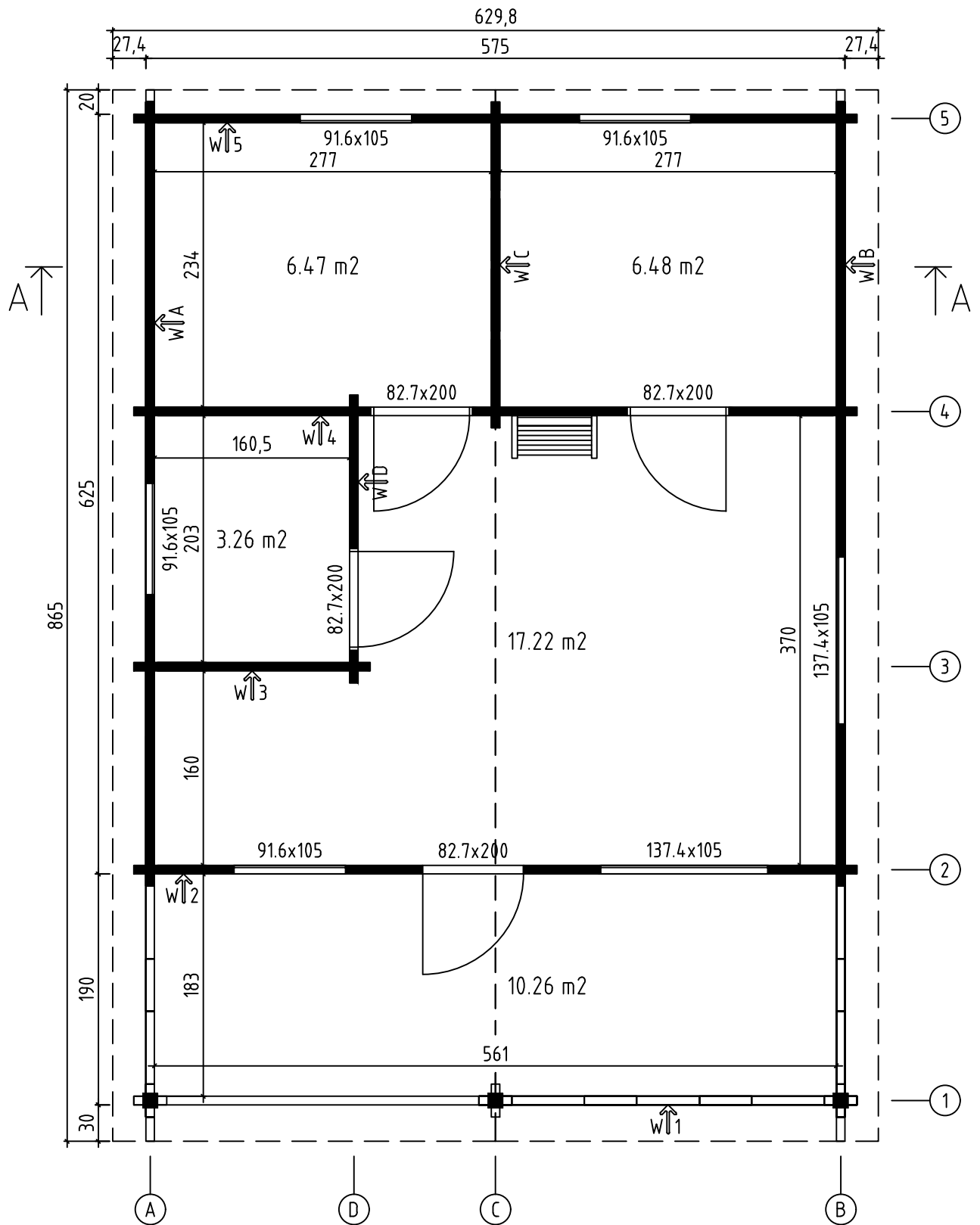
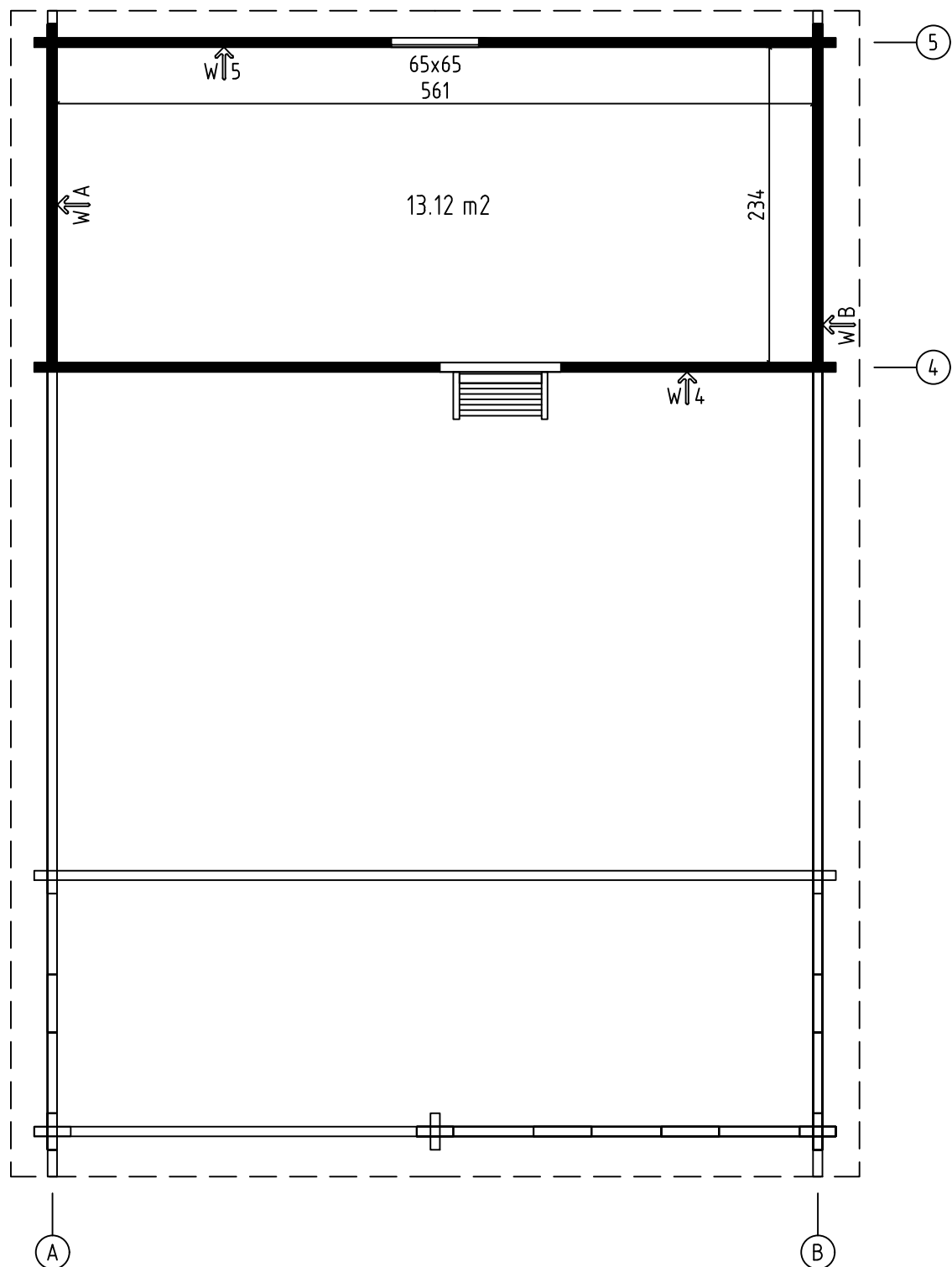
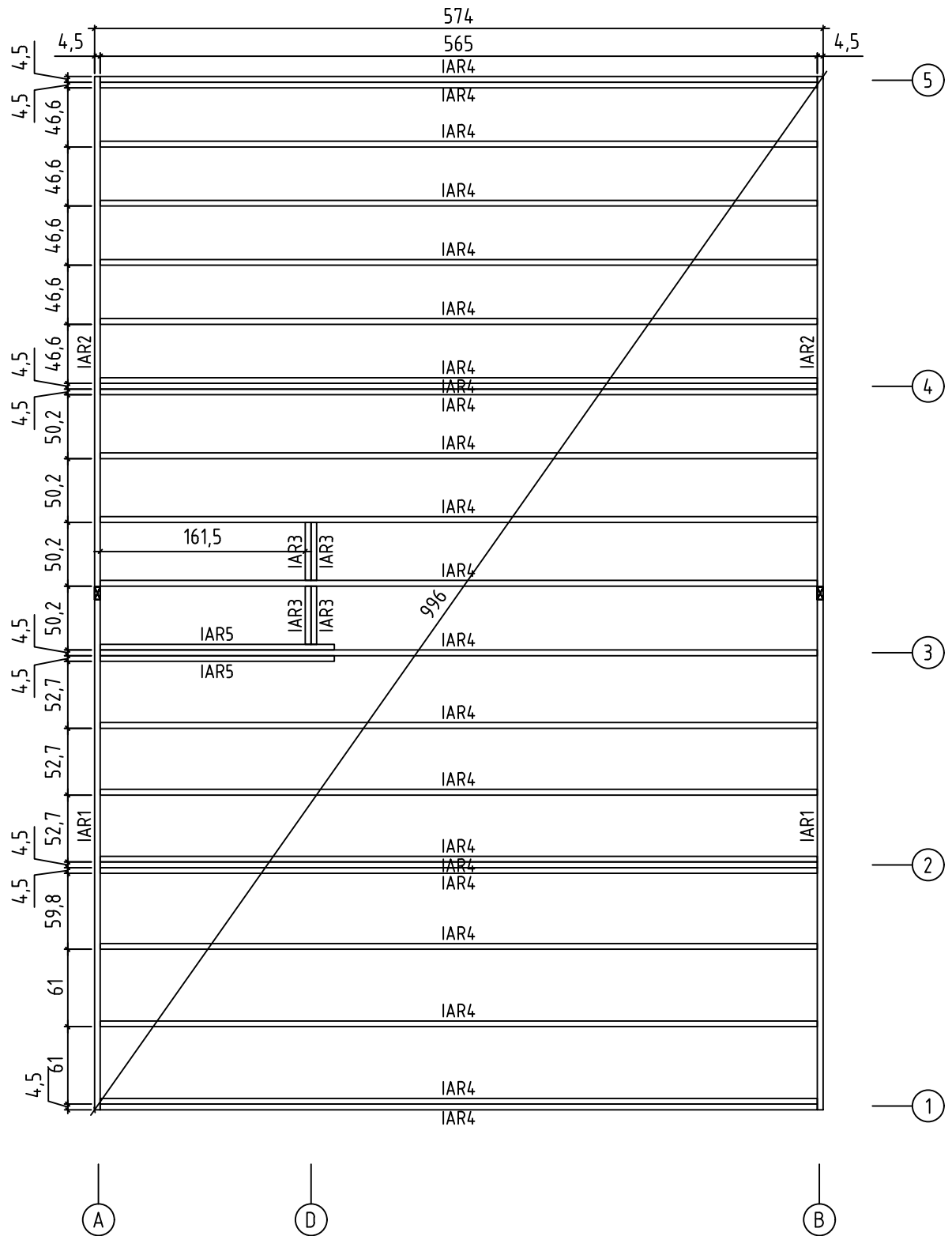


Han 70
Art.No. 7010444

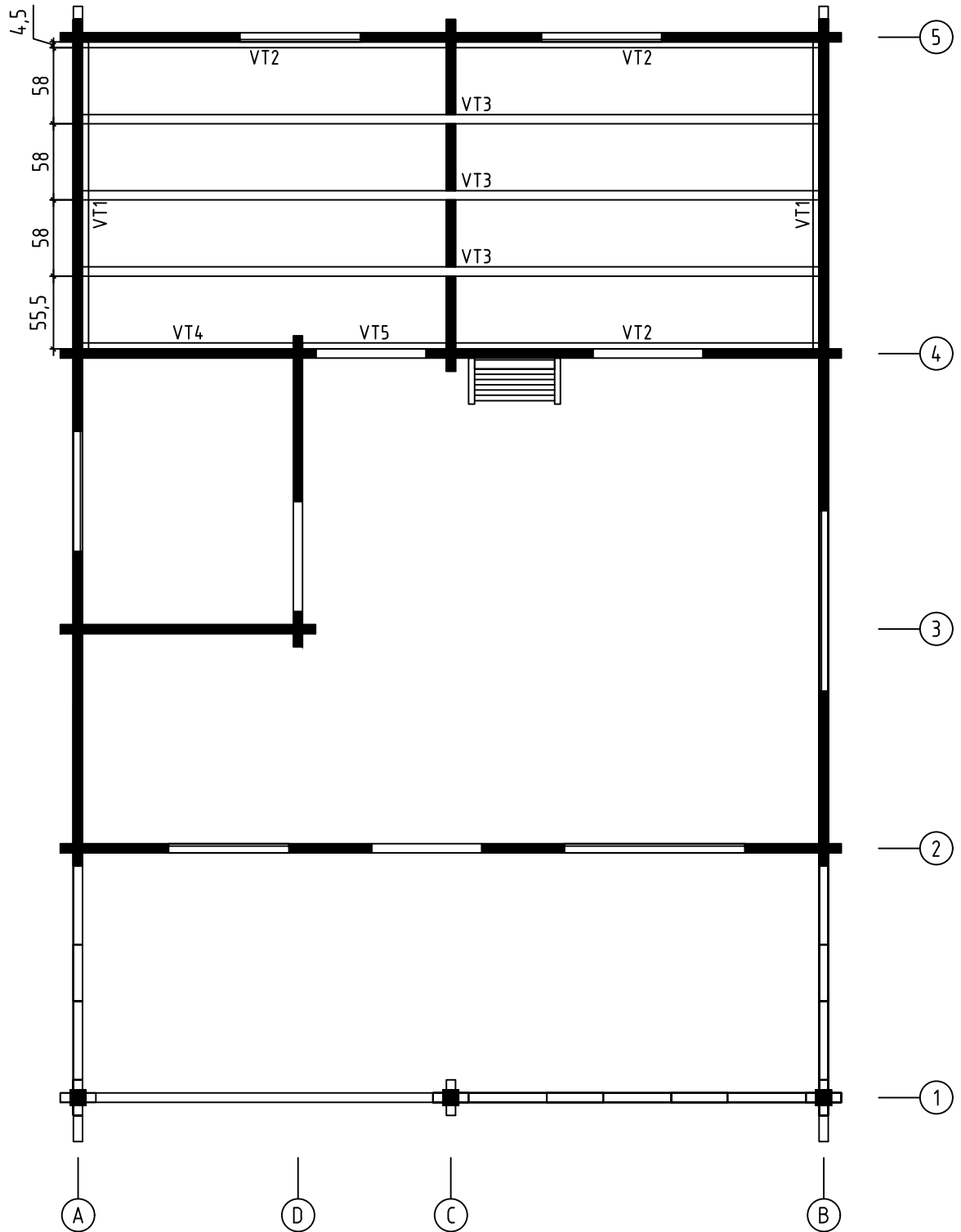






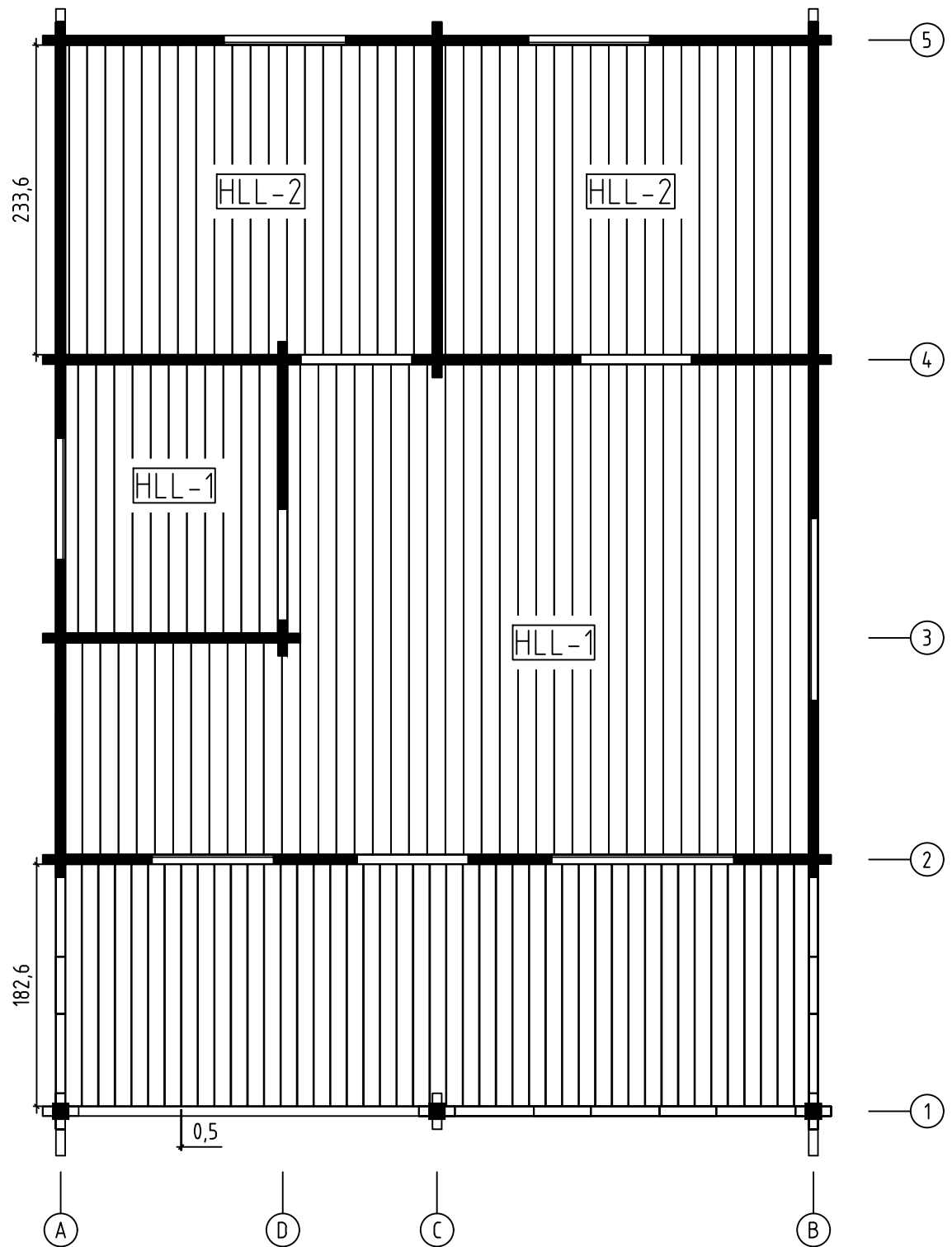


Mezzanine floor joists - Halbgeschoss balken - Solives de plancher mezzanine - Travi
del pavimento mezzanino - Plaatduim scharnier - Vahelaetalad



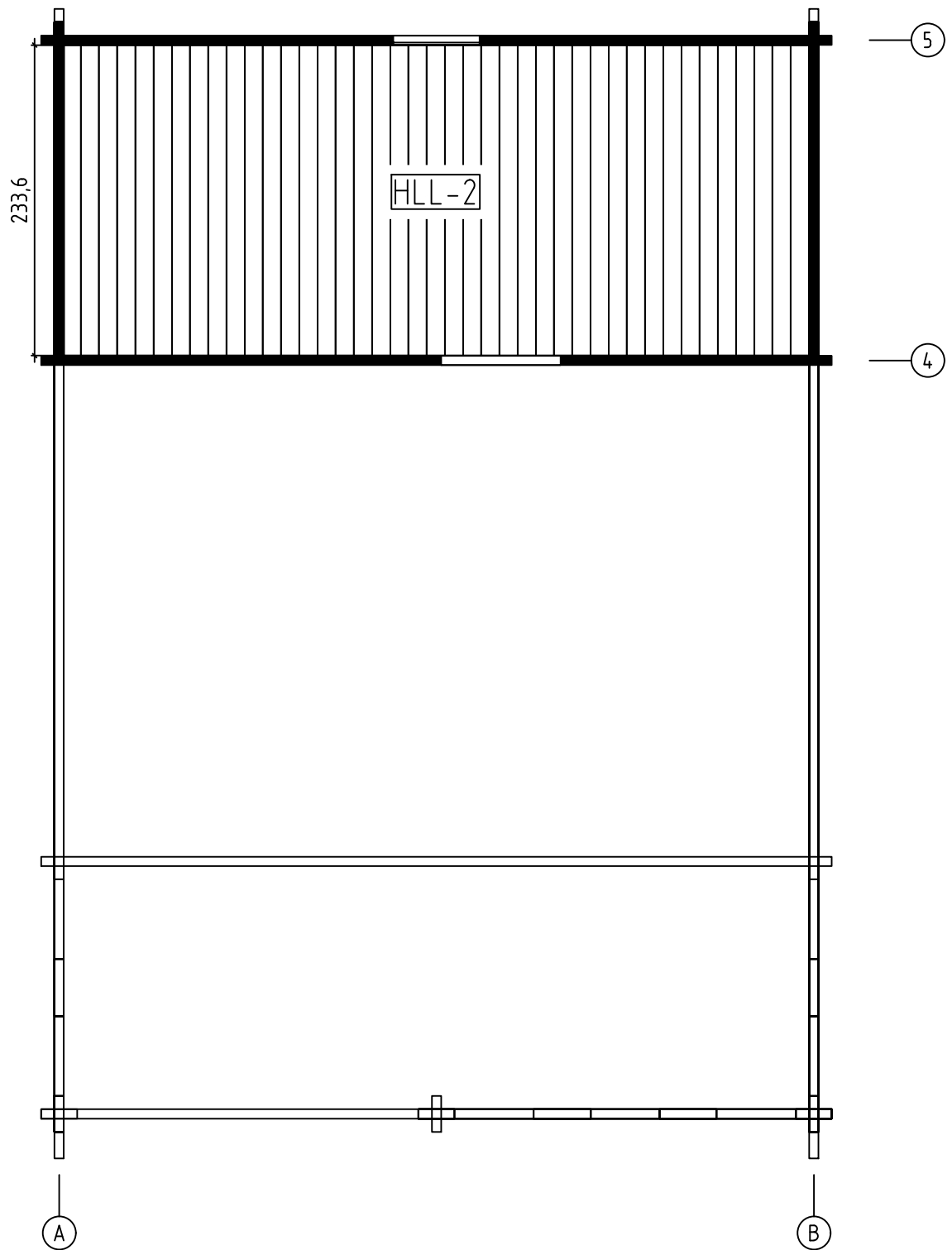
Floor boards - Fussbodenbretter - Lame de plancher - Pavimento - Vloerhout - Põrandalaud

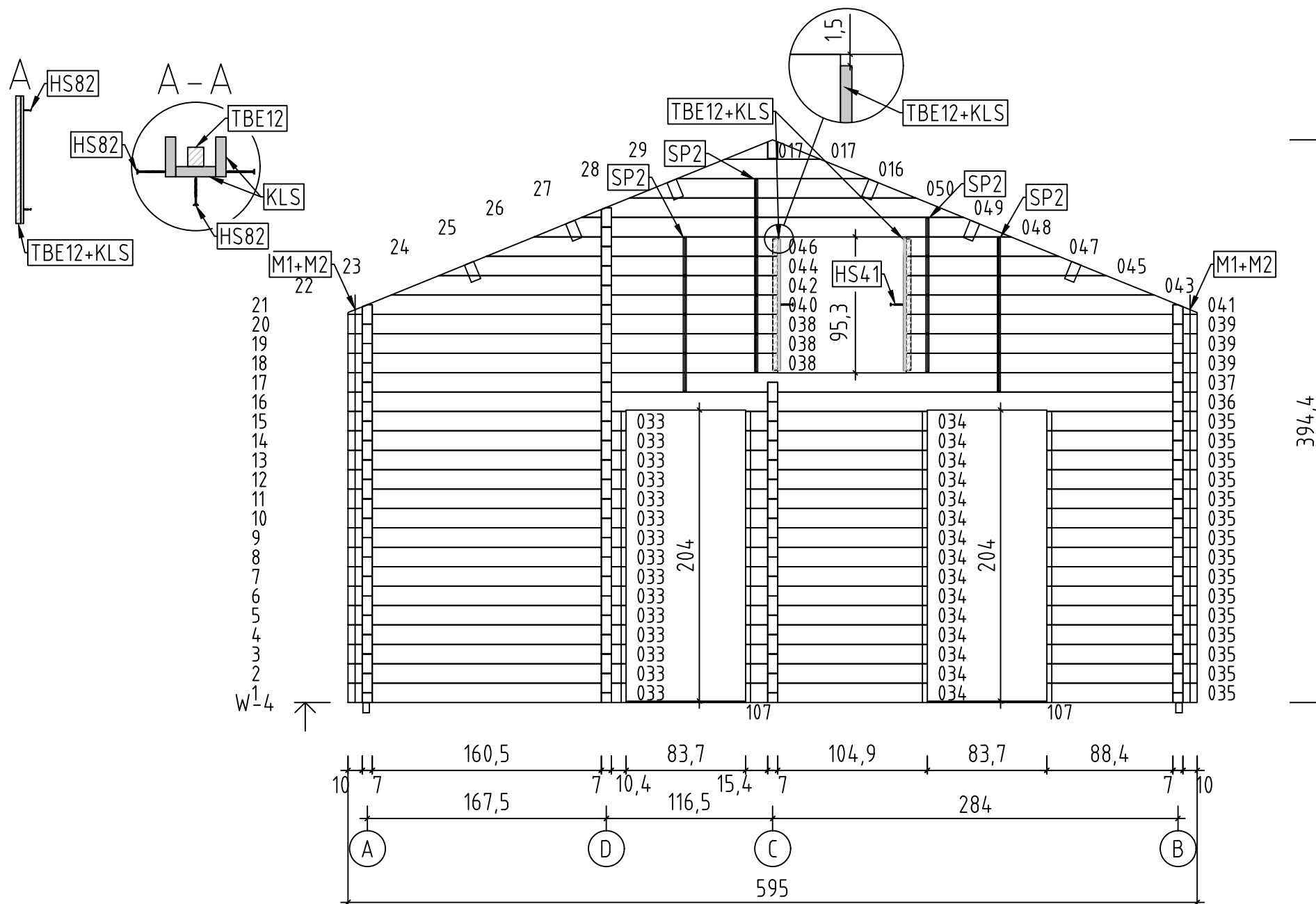
Terrace boards - Terrassenbretter - Plancher de terrasse - Piattaforme terrazzo -
Terrasyloer - Terrassilaudis

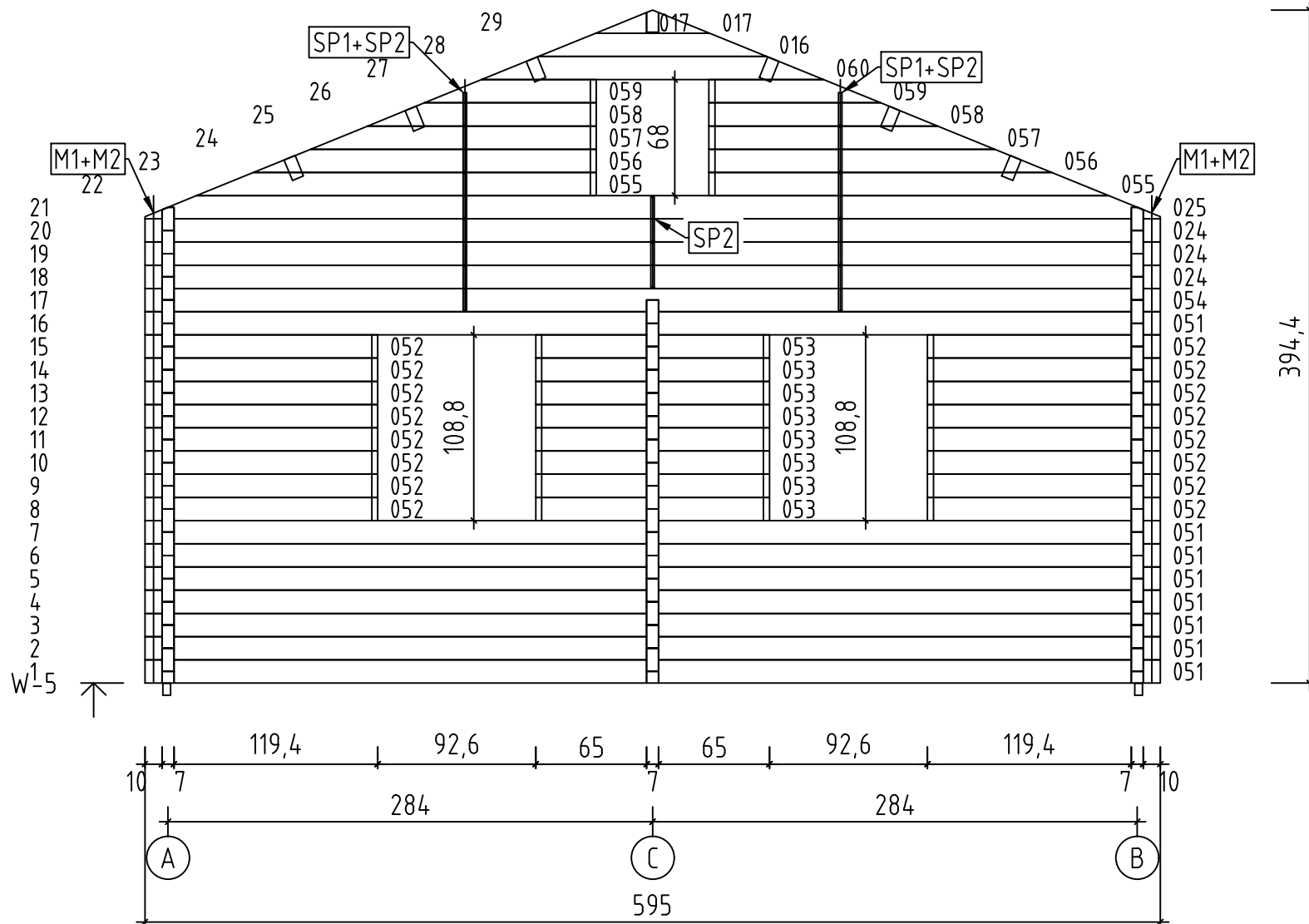


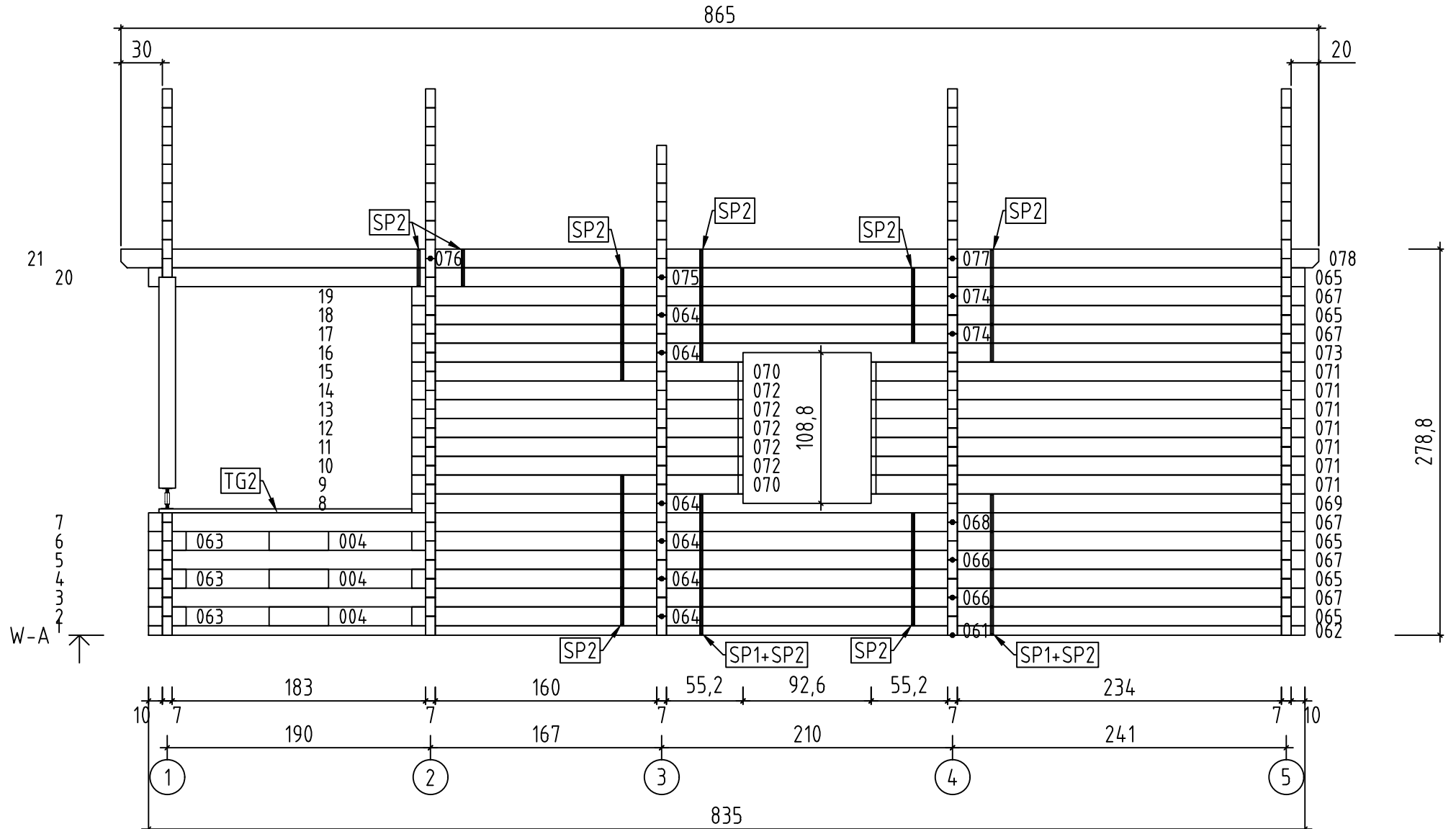
Han 70, Art.No.7010444

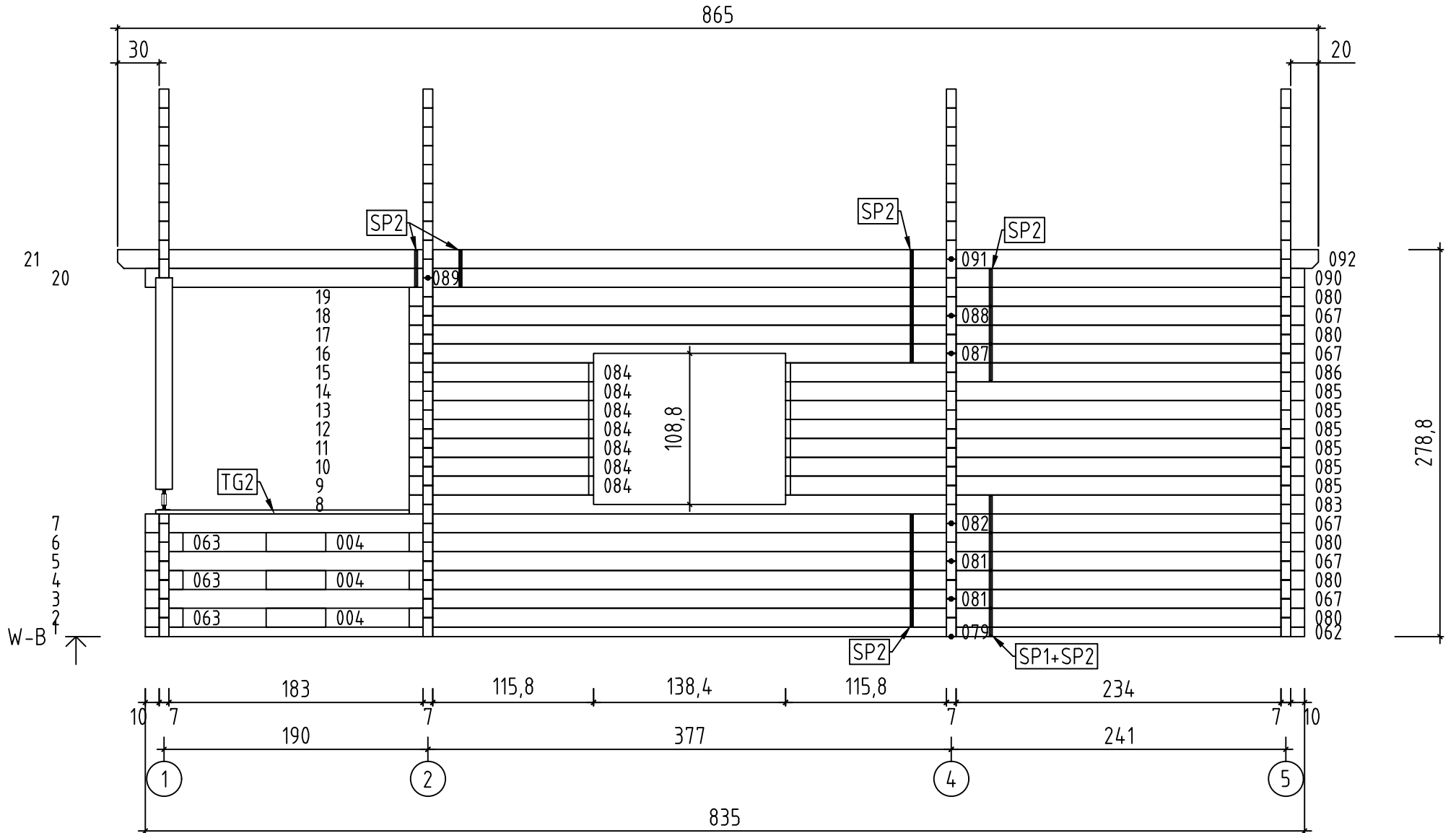
Floor boards - Fussbodenbretter - Lame de plancher - Pavimento - Vloerhout -
Põrandalaud

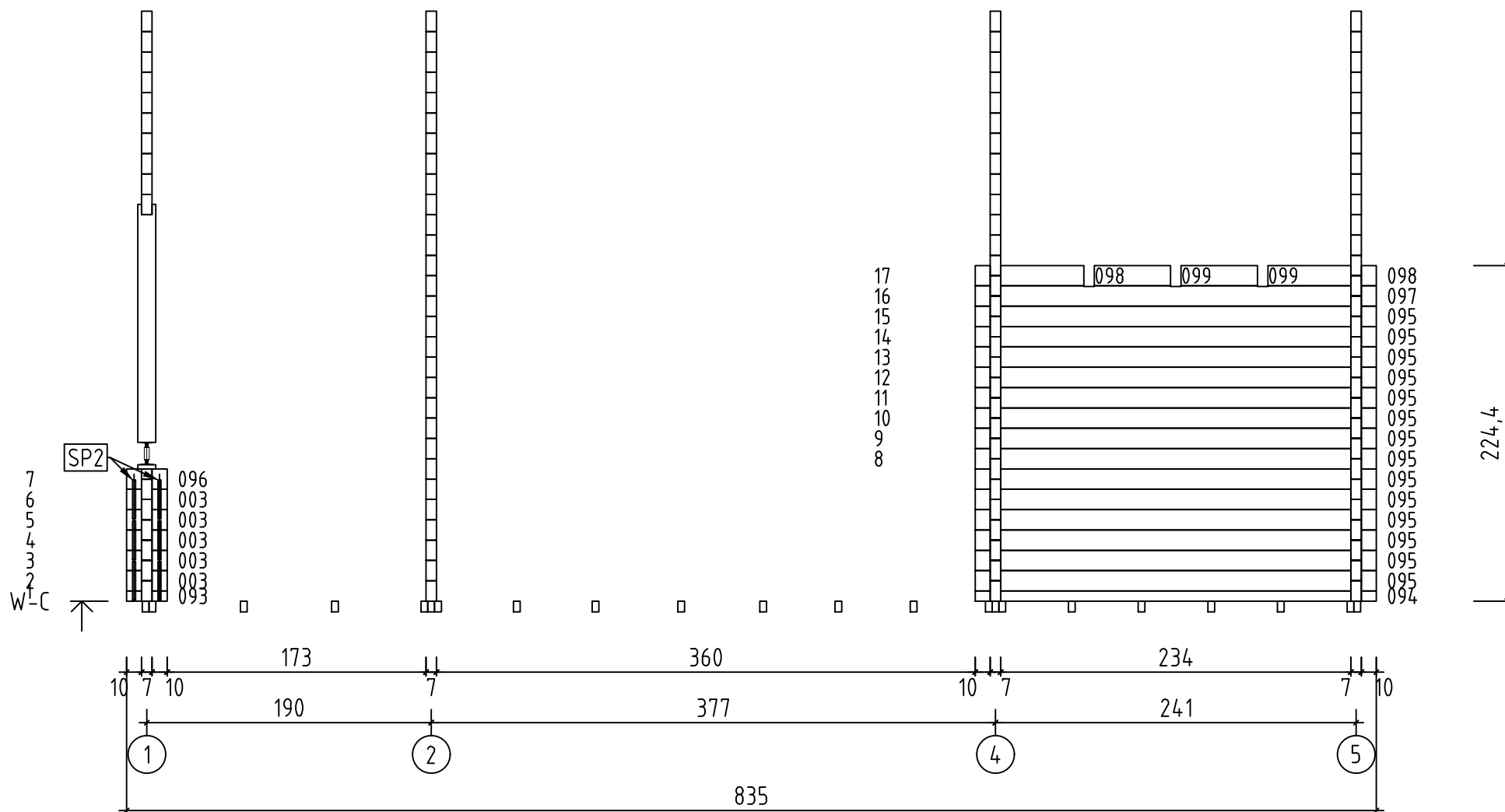






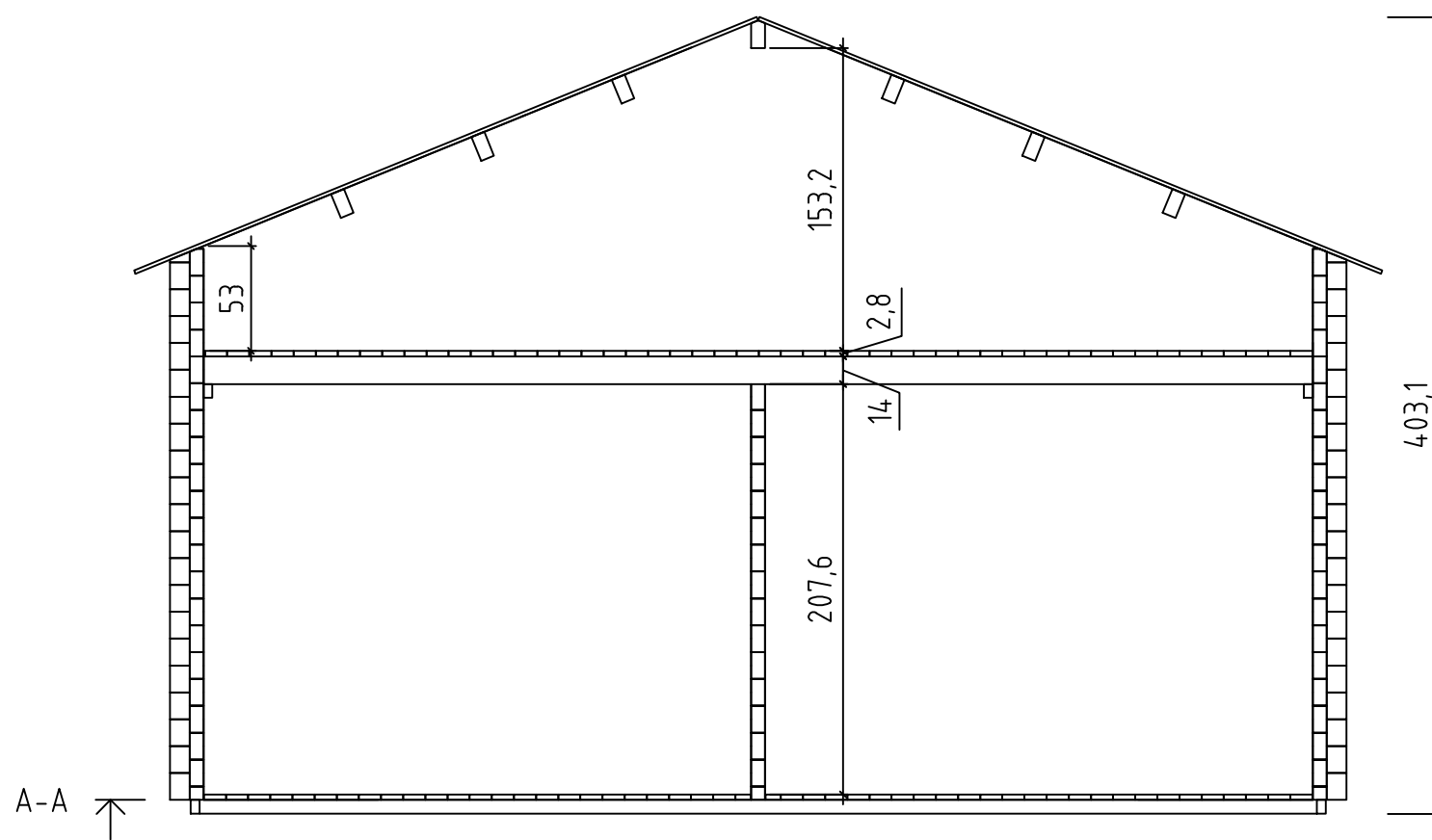


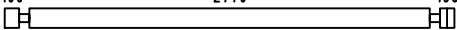
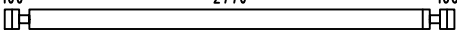
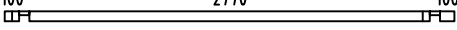
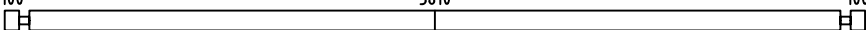
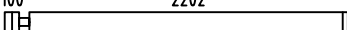
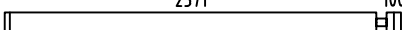
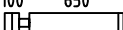
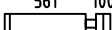
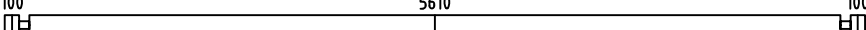
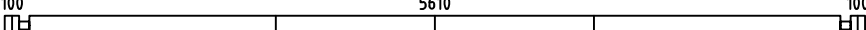
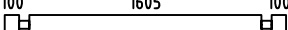
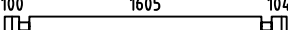
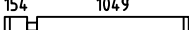
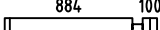
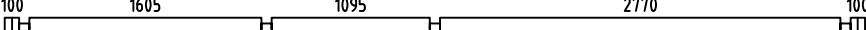
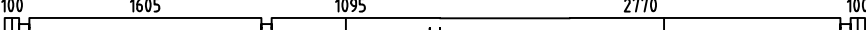
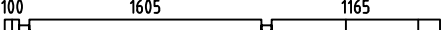
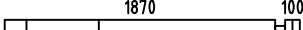


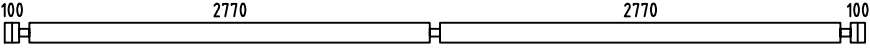
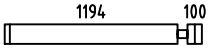
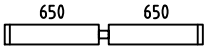
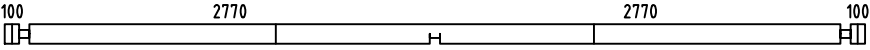
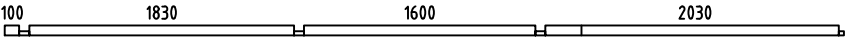
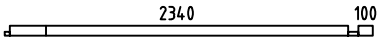
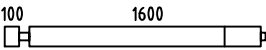
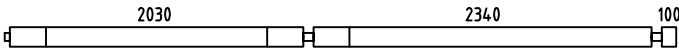
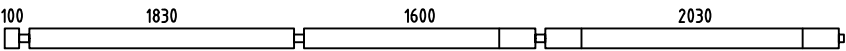
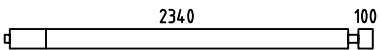
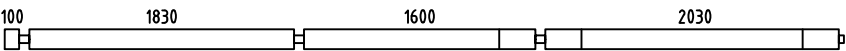
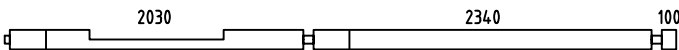
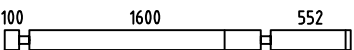
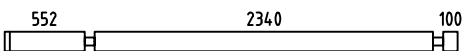
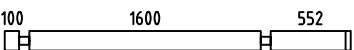
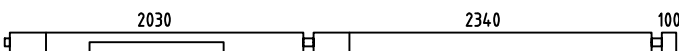
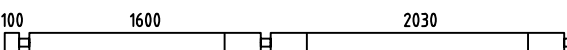
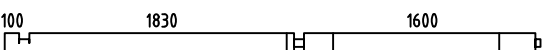
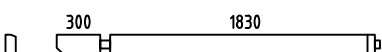
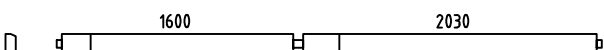
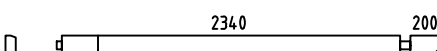
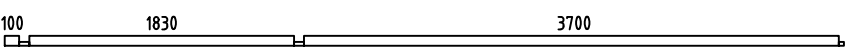


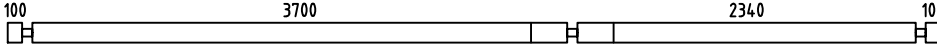
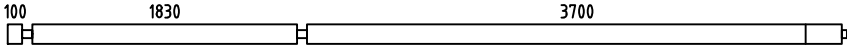
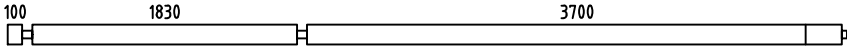
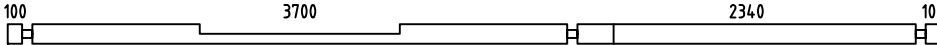
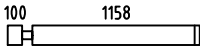
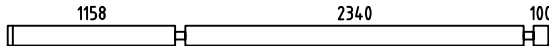
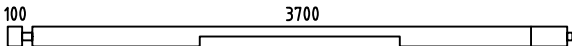
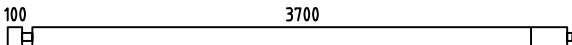
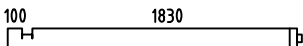
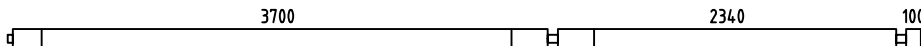
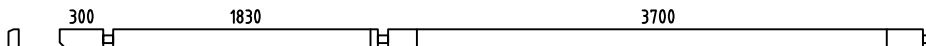
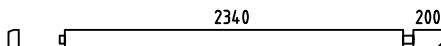
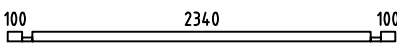
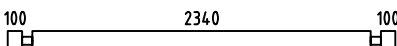
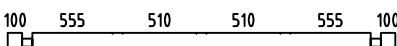
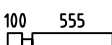
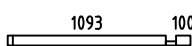
[illegible]

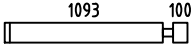
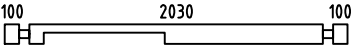
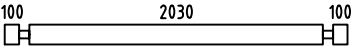
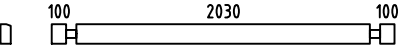
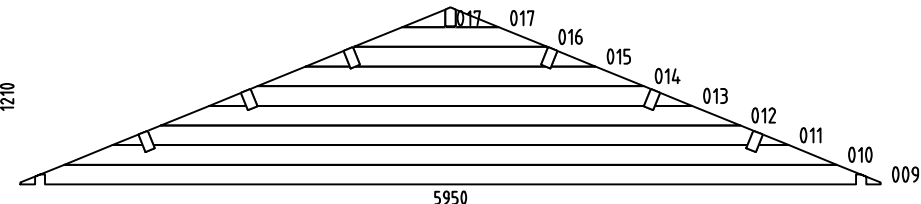
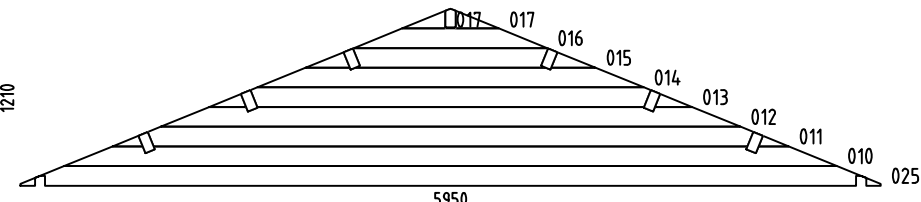
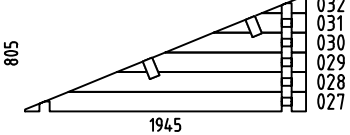
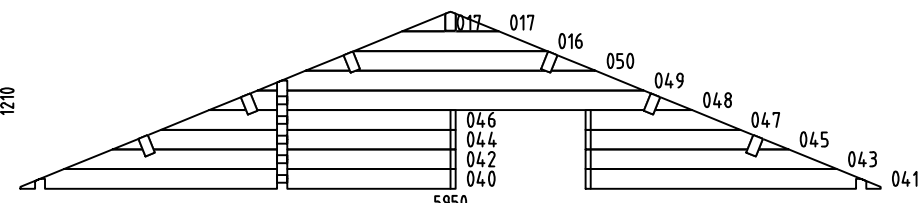
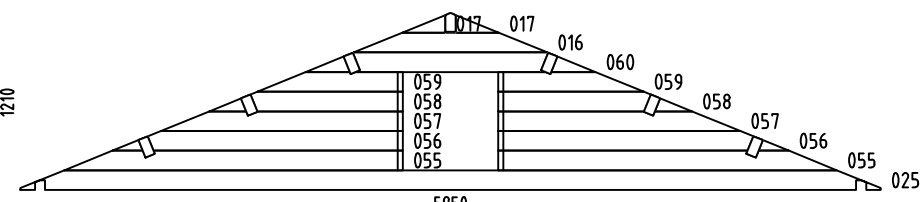
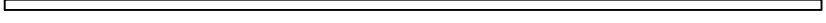
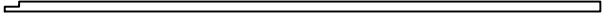
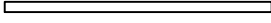
Han 70, Art.No.7010444

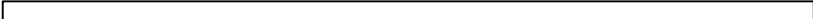
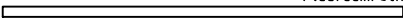
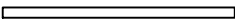
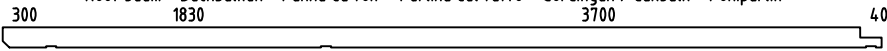
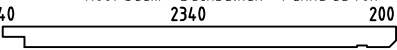
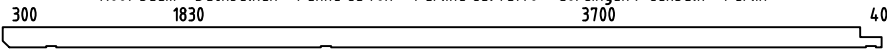
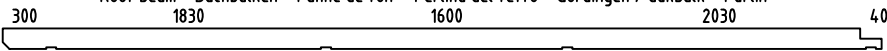
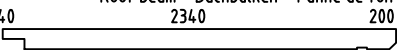
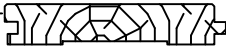
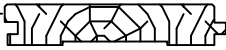
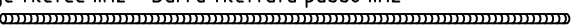
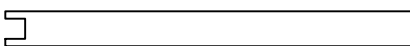


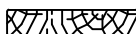
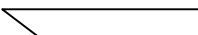
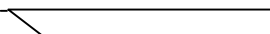
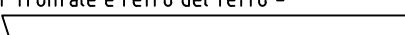
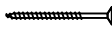
Pos	Han 70, Art.No.7010444 Piece list - Stückliste - Liste des pièces - Elementi - Stuklijst - Tükitabel	Q	P (mm)	L (mm)
001	100100 	4	70x136	270
002	100 2770 100 	1	70x136	3110
003	100100 	13	70x136	270
004		12	70x136	430
005	100 2770 100 	2	70x136	3110
006	100100 	1	70x68	270
007	100 2770 100 	1	70x68	3110
008	100 5610 100 	1	70x136	5950
018	100 2202 	7	70x136	2372
019	2571 100 	7	70x136	2741
020	100 650 	8	70x136	820
021		16	70x136	626
022	561 100 	8	70x136	731
023	100 5610 100 	1	70x136	5950
024	100 5610 100 	7	70x136	5950
026	100 1605 100 	20	70x136	1945
033	100 1605 104 	15	70x136	1949
034	154 1049 	15	70x136	1273
035	884 100 	15	70x136	1054
036	100 1605 1095 2770 100 	1	70x136	5950
037	100 1605 1095 2770 100 	1	70x136	5950
038	100 1605 1165 	3	70x136	3010
039	1870 100 	3	70x136	2040

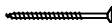
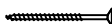
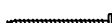
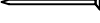
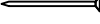
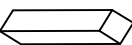
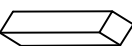
Pos	Han 70, Art.No.7010444 Piece list - Stückliste - Liste des pièces - Elementi - Stuklijst - Tükítabel	Q	P (mm)	L (mm)
051		8	70x136	5950
052		16	70x136	1364
053		8	70x136	1370
054		1	70x136	5950
061		1	70x68	5805
062		2	70x68	2545
063		6	70x136	270
064		6	70x136	1805
065		5	70x136	4645
066		2	70x136	5805
067		10	70x136	2545
068		1	70x136	5805
069		1	70x136	4645
070		2	70x136	2392
071		7	70x136	3132
072		5	70x136	2392
073		1	70x136	4645
074		2	70x136	3905
075		1	70x136	3705
076		1	70x136	2235
077		1	70x136	3770
078		1	70x136	2645
079		1	70x68	5805

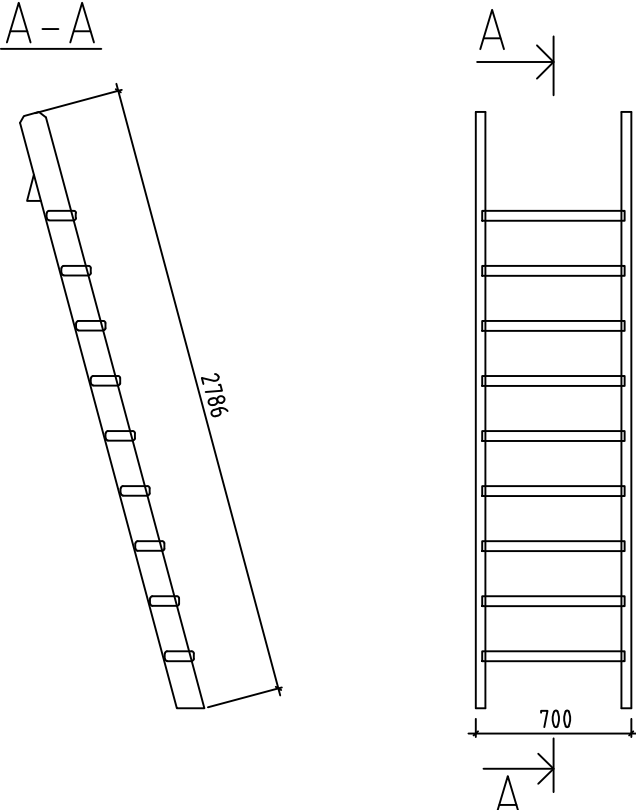
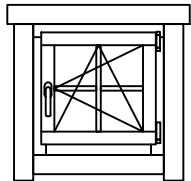
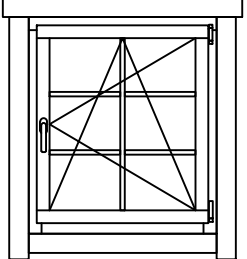
Pos	Han 70, Art.No.7010444 Piece list - Stückliste - Liste des pièces - Elementi - Stuklijst - Tükitabel	Q	P (mm)	L (mm)
080		5	70x136	6450
081		2	70x136	5805
082		1	70x136	5805
083		1	70x136	6450
084		7	70x136	1328
085		6	70x136	3738
086		1	70x136	3738
087		1	70x136	3905
088		1	70x136	3905
089		1	70x136	2035
090		1	70x136	6315
091		1	70x136	6005
092		1	70x136	2645
093		1	70x68	270
094		1	70x68	2680
095		14	70x136	2680
096		1	70x136	270
097		1	70x136	2680
098		2	70x136	725
099		2	70x136	510
100		1	70x68	270
101		1	70x68	1263
102		14	70x136	270

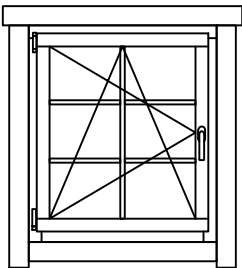
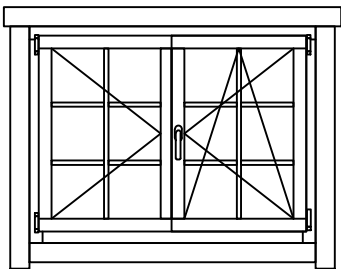
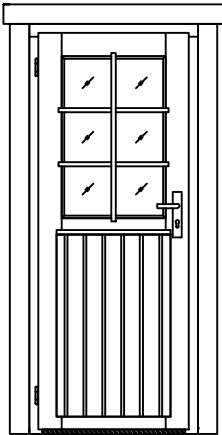
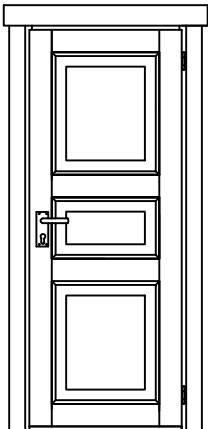
Pos	Han 70, Art.No.7010444 Piece list - Stückliste - Liste des pièces - Elementi - Stuklijst - Tükítabel	Q	P (mm)	L (mm)
103		14	70x136	1263
104		1	70x136	2370
105		9	70x136	2370
106		1	70x136	2370
107		4	70x10	837
W1-1		1		
W2-1		1		
W3-1		1		
W4-1		1		
W5-1		1		
IAR4	Foundation - Fundament - Fondation - Fondamenta - Fundering - Immutatud alusraam 	22	45x70	5650
IAR1	Foundation - Fundament - Fondation - Fondamenta - Fundering - Immutatud alusraam 	2	45x70	4120
IAR2	Foundation - Fundament - Fondation - Fondamenta - Fundering - Immutatud alusraam 	2	45x70	4120
IAR5	Foundation - Fundament - Fondation - Fondamenta - Fundering - Immutatud alusraam 	2	45x70	1845

Pos	Han 70, Art.No.7010444 Piece list - Stückliste - Liste des pièces - Elementi - Stuklijst - Tükítabel	Q	P (mm)	L (mm)
IAR3	Foundation - Fundament - Fondation - Fondamenta - Fundering - Immutatud alusraam 	4	45x70	458
VT3	Mezzanine floor joists - Halbgeschoss balken - Solives de plancher mezzanine - Travi del pavimento mezzanino - Plaatduim scharnier - Vahelaetalad 	3	70x140	5610
VT2	Mezzanine floor joists - Halbgeschoss balken - Solives de plancher mezzanine - Travi del pavimento mezzanino - Plaatduim scharnier - Vahelaetalad 	3	45x70	2770
VT1	Mezzanine floor joists - Halbgeschoss balken - Solives de plancher mezzanine - Travi del pavimento mezzanino - Plaatduim scharnier - Vahelaetalad 	2	45x70	2340
VT4	Mezzanine floor joists - Halbgeschoss balken - Solives de plancher mezzanine - Travi del pavimento mezzanino - Plaatduim scharnier - Vahelaetalad 	1	45x70	1605
VT5	Mezzanine floor joists - Halbgeschoss balken - Solives de plancher mezzanine - Travi del pavimento mezzanino - Plaatduim scharnier - Vahelaetalad 	1	45x70	1095
PR1	Roof beam - Dachbalken - Panne de toit - Perlina del tetto - Gordingen / dakbalk - Põhipärtilin 	1	70x140	6080
PR2	Roof beam - Dachbalken - Panne de toit - Perlina del tetto - Gordingen / dakbalk - Põhipärtilin 	1	70x140	2720
PR23	Roof beam - Dachbalken - Panne de toit - Perlina del tetto - Gordingen / dakbalk - Pärtilin 	4	70x140	6080
PR21	Roof beam - Dachbalken - Panne de toit - Perlina del tetto - Gordingen / dakbalk - Pärtilin 	2	70x140	6080
PR22	Roof beam - Dachbalken - Panne de toit - Perlina del tetto - Gordingen / dakbalk - Pärtilin 	6	70x140	2720
HLL-1	Floor boards - Fussbodenbretter - Lame de plancher - Pavimento - Vloerhout Põrandalaud 		137x28	165 m.
HLL-2	Floor boards - Fussbodenbretter - Lame de plancher - Pavimento - Vloerhout Põrandalaud 	83	137x28	2336
RB-1	Roof boards - Dachbretter - Voliges - Perlina per tetto - Dakhout - Katuselaud 	194	90x18	3400
SV2-1	Terrace boards - Terrassenbretter - Plancher de terrasse - Piattaforme terrazzo Terrasvloer - Terrassilaud 	45	120x28	1826
FL-1	Floor fillet - Fussbodenleiste - Corniere de finition du plancher - Finitura per pavimento (battisco pa) - Vloerafwerklijs - Põrandaliist 		15x40	63 m.
KLS	Batten - Deckleiste - Profils de finition angles a l'exterieur - Asse - Afdek lijst - Katteliis 	6	18x70	920
TBE5	Terrace edge board - Terrassenbrett, eingang - Lame de seuil d'entree de terrasse - Terrazzo uso abitacolo - Terrasvloer dorpel - Terrassi servaliist 	1	28x70	2570
DPL-1	Roofing felt fillet - Dachpappenleiste - Baguette de fixation du feutre bitumeux - Asse per fissaggio guaina bituminosa - Afdeklijst asfaltpapier - Katusepapiilist 	4	18x58	3450
M1	Treaded rod m12 - Gewindestange m12 - Tige filetée m12 - Barra filettata passo m12 - Draadstang 12m - Keermelatt 	6		785
M2	Treaded rod m12 - Gewindestange m12 - Tige filetée m12 - Barra filettata passo m12 - Draadstang 12m - Keermelatt 	6		2000
P1	Post - Pfosten - Poteau - Piede registrabile - Stijl - Post 	2	120x120	1522
P2	Post - Pfosten - Poteau - Piede registrabile - Stijl - Post 	1	120x120	1590

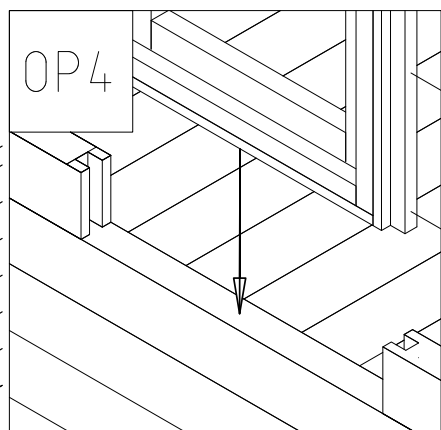
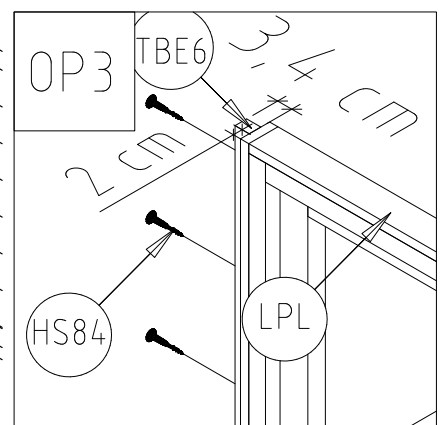
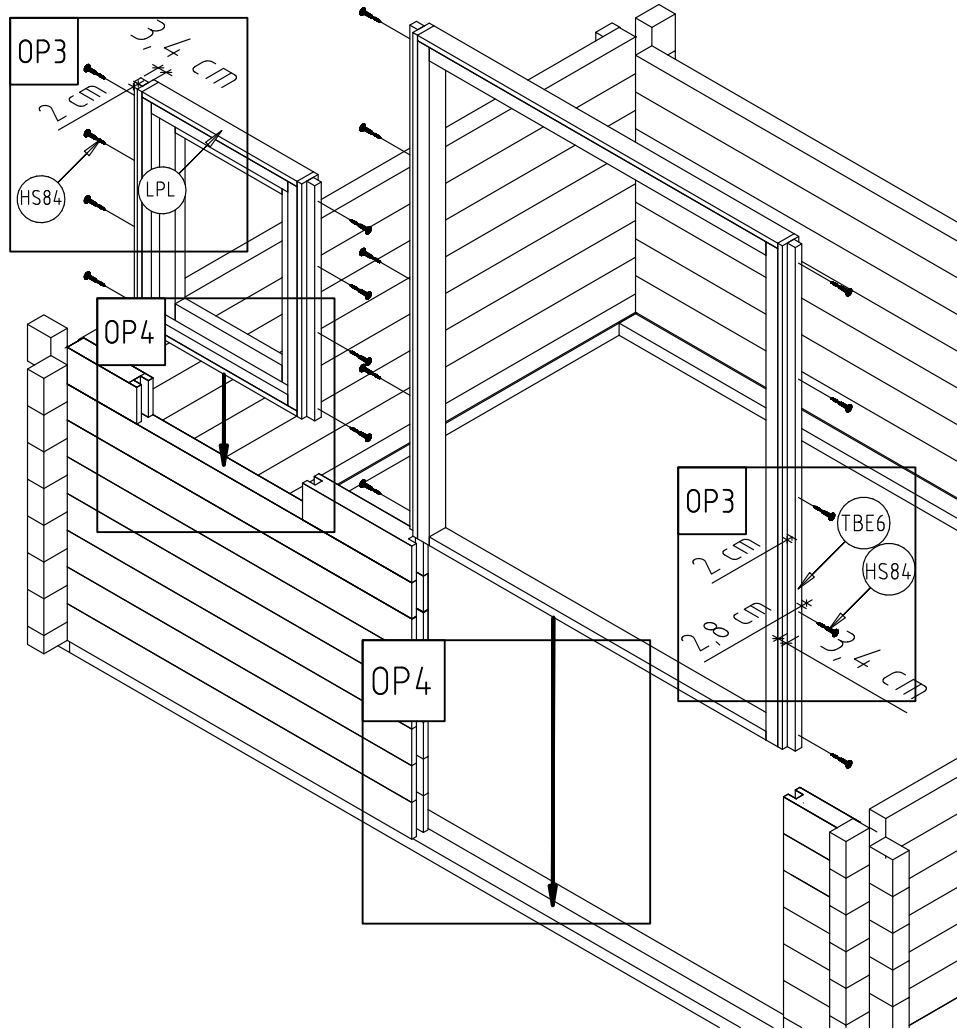
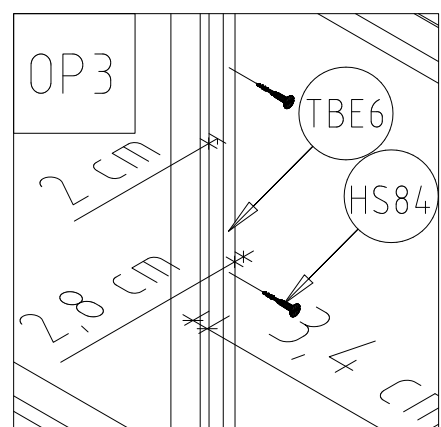
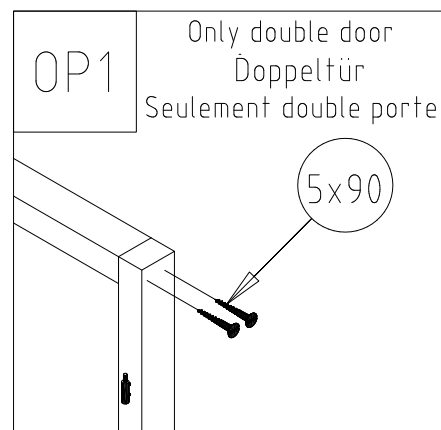
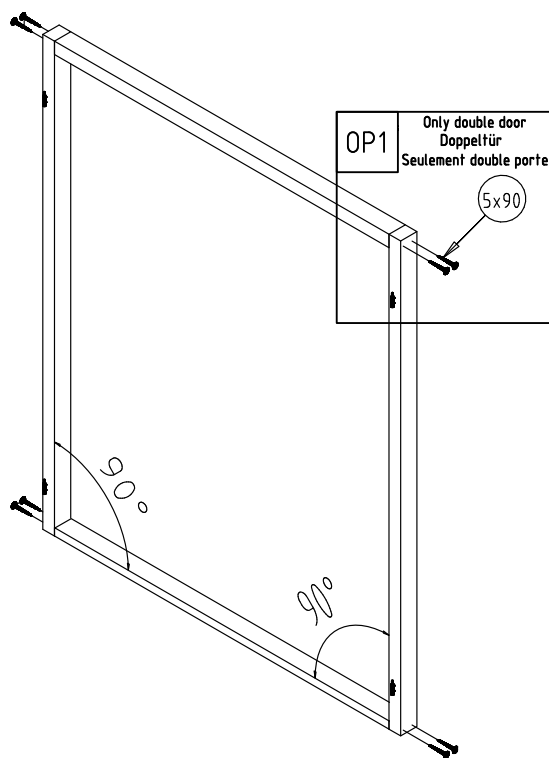
Pos	Han 70, Art.No.7010444 Piece list - Stückliste - Liste des pièces - Elementi - Stuklijst - Tükítabel	Q	P (mm)	L (mm)
TB-1	Fascia board - Traufbrett - Bandeau de toit - Finitura lati tetto - Gevellijst - Räästalaud 	4	18x90	4325
DRV-1	Roof edge reinforcement - Dachrandverstärkung - Corniere de renfort de bord de toit - Rinforzo x tetto - Dakrand versterking - Räästatugevdus 	4	28x34	4325
TBE12	Fixing fillet - Fixirungsleiste - Profil de fixation - Massello di fissaggio - Bevestiging lijstwerk - Tenderliist 	2	28x34	920
TBE6-1	Fixing fillet - Fixirungsleiste - Profil de fixation - Massello di fissaggio - Bevestiging lijstwerk - Tenderliist 	2	28x34	650
TBE6-2	Fixing fillet - Fixirungsleiste - Profil de fixation - Massello di fissaggio - Bevestiging lijstwerk - Tenderliist 	4	28x34	884
TBE6-3	Fixing fillet - Fixirungsleiste - Profil de fixation - Massello di fissaggio - Bevestiging lijstwerk - Tenderliist 	8	28x34	1050
TBE6-1	Fixing fillet - Fixirungsleiste - Profil de fixation - Massello di fissaggio - Bevestiging lijstwerk - Tenderliist 	2	28x34	1894
TBE6-2	Fixing fillet - Fixirungsleiste - Profil de fixation - Massello di fissaggio - Bevestiging lijstwerk - Tenderliist 	6	28x34	1990
TG1	Guard-rail for terrace - Terrassengeländer - Main courante de terrasse - Guardrail per terrazzo - Terras leuning - Terrassi äärelaud 	1	28x120	195
TG2	Guard-rail for terrace - Terrassengeländer - Main courante de terrasse - Guardrail per terrazzo - Terras leuning - Terrassi äärelaud 	2	28x120	1825
TG3	Guard-rail for terrace - Terrassengeländer - Main courante de terrasse - Guardrail per terrazzo - Terras leuning - Terrassi äärelaud 	1	28x120	3035
GL-1	Gable moulding - Giebelleiste - Planche de rive - Finitura per frontale e retro del tetto - Gevellijst - Viilulaud 	4	18x120	3450
KL4	Lengthening bolt for treaded rod - Verlängerungsmutter für gewindestange - Manchon de raccordement de tige filetée - Bullone per barra filettata passo - Extensie moer voor draadstang - Jätkumutter keermelatile 	6		
KL1	Drive nut treaded rod - Ein Schlagmutter für gewindestange - Écrou a frapper pour tige filetée - Dado guida per barra filettata - Aandrijfmoer / aanslagmoer voor draadstang - Löökmutter keermelatile 	6		
KL2	Nut for treaded rod - Mutter für gewindestange - Écrou pour tige filetée - Dado per barra filettata - Moer voor draadstang - Mutter keermelatile 	6		
KL3	Plain washer treaded rod - Unterlegscheibe für gewindestange - Rondelle plate pour tige filetée - Rondella per barra filettata - Sluistring voor draadeind - Seib keermelatile 	6		
HS12	Screw for gable segment - Schrauben für deckblatt - Vis pour fixation losange de finition - Viti x frontali tetto - Schroef voor gevelpunt segment - Kruvi rombile 	4	3.5x35	
HS82	Screw for batten - Schrauben für deckleisten - Vis de fixation profils de finition angles a l'exterieur - Viti per stecca d'angolo - Schroef voor afdeklát - Kruvi katteliistule 	16	3.5x50	
HS25	Screw for floor - Schrauben für fussbodenbretter - Vis pour plancher - Viti per le perline del pavimento - Schroef voor vloerhout - Kruvi põrandale 	1050	3.5x50	
HS84	Screw for fixing fillet of door and window - Schrauben für fixirungsleiste - Vis pour profil vertical de fixation pour ouvertures des fenetres et portes - Viti per massello di fissaggio - Schroeven voor bevestiging van deur en raam lijsten - Kruvi tenderliistudele 	86	3.5x50	
HS16	Screw for gable moulding - Schrauben für giebelleiste - Vis pour fixation planche de rive - Vite per fissare finiture davanti e dietro del tetto - Schroef voor gevellijst - Kruvi viilulaudale 	40	3.5x50	
HS32	Screw for fascia boards - Schrauben für traufbretter - Vis pour fixation bandeau de toit - Viti x striscia del tetto - Schroef voor gevellijst - Kruvi räästalaudale 	40	4x40	
HS26	Screw for roof edge reinforcement - Schrauben für dachrandverstärkung - Vis pour fixation corniere renfort de bord de toit - Viti x rinforzo bordo tetto - Schroef voor dakrand versterking - Kruvi räästatugevdusele 	40	4x40	

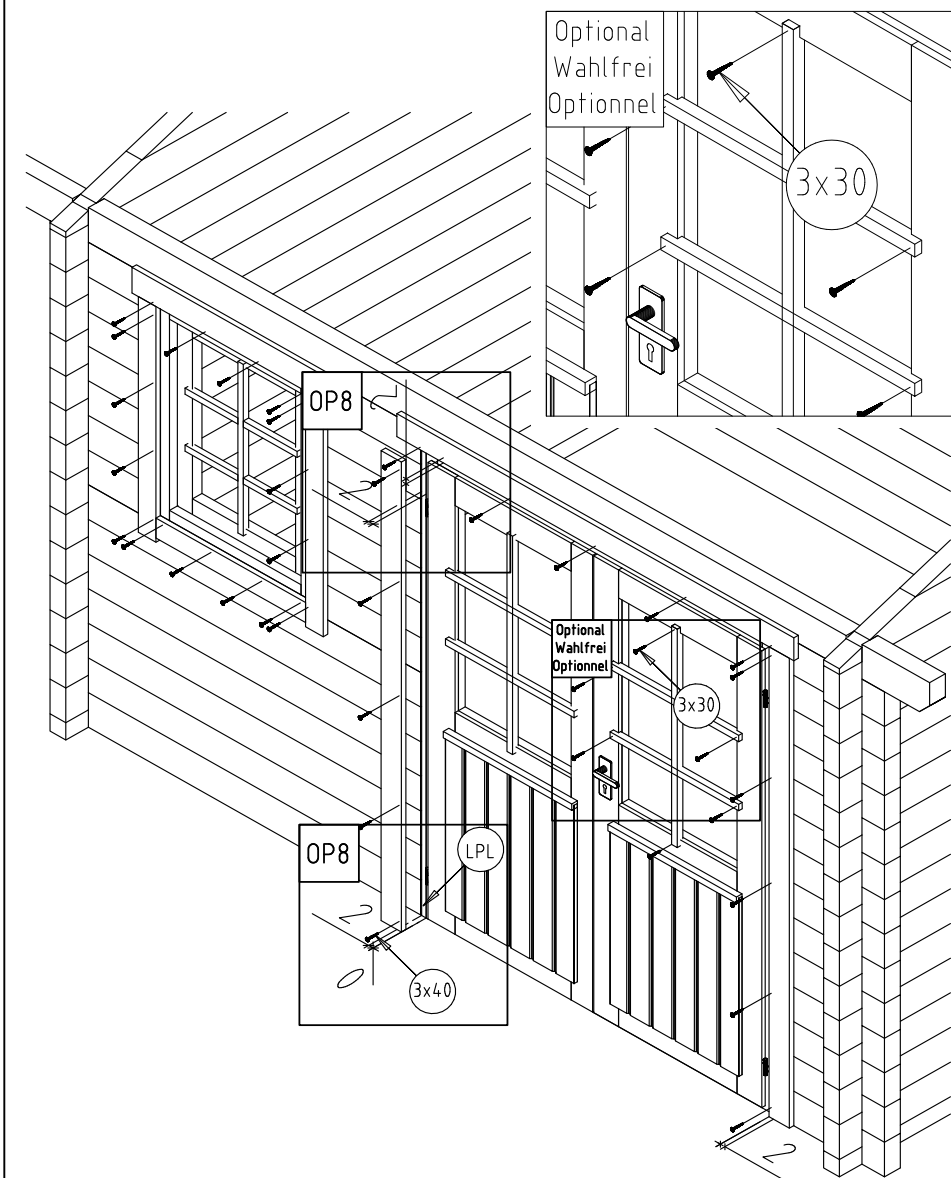
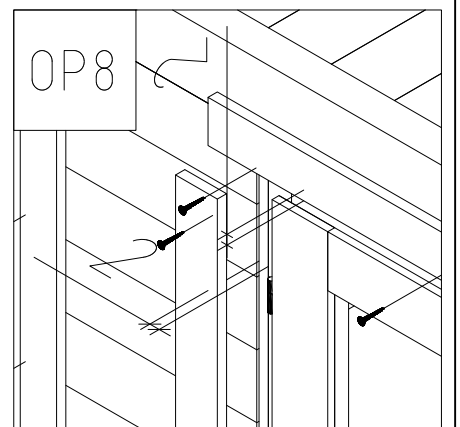
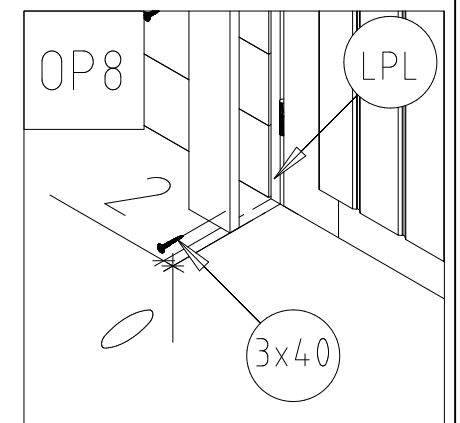
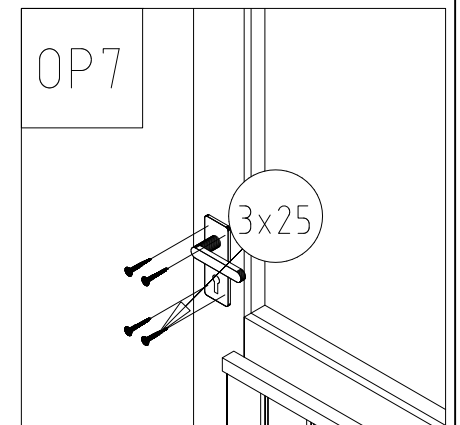
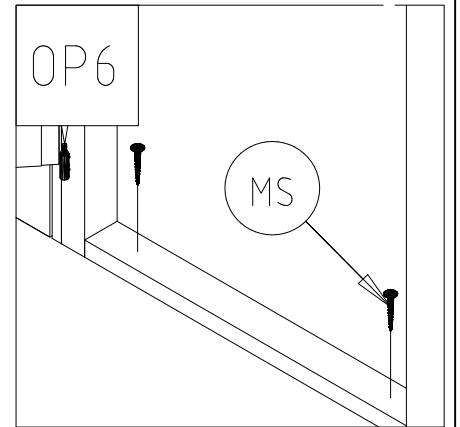
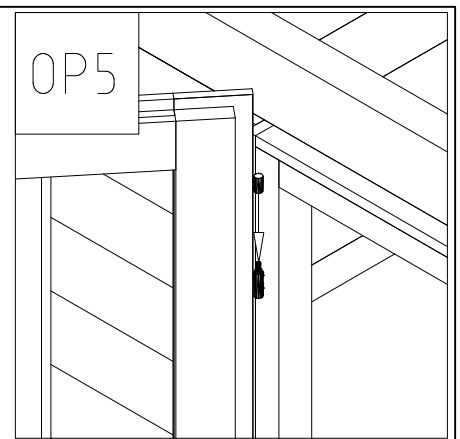
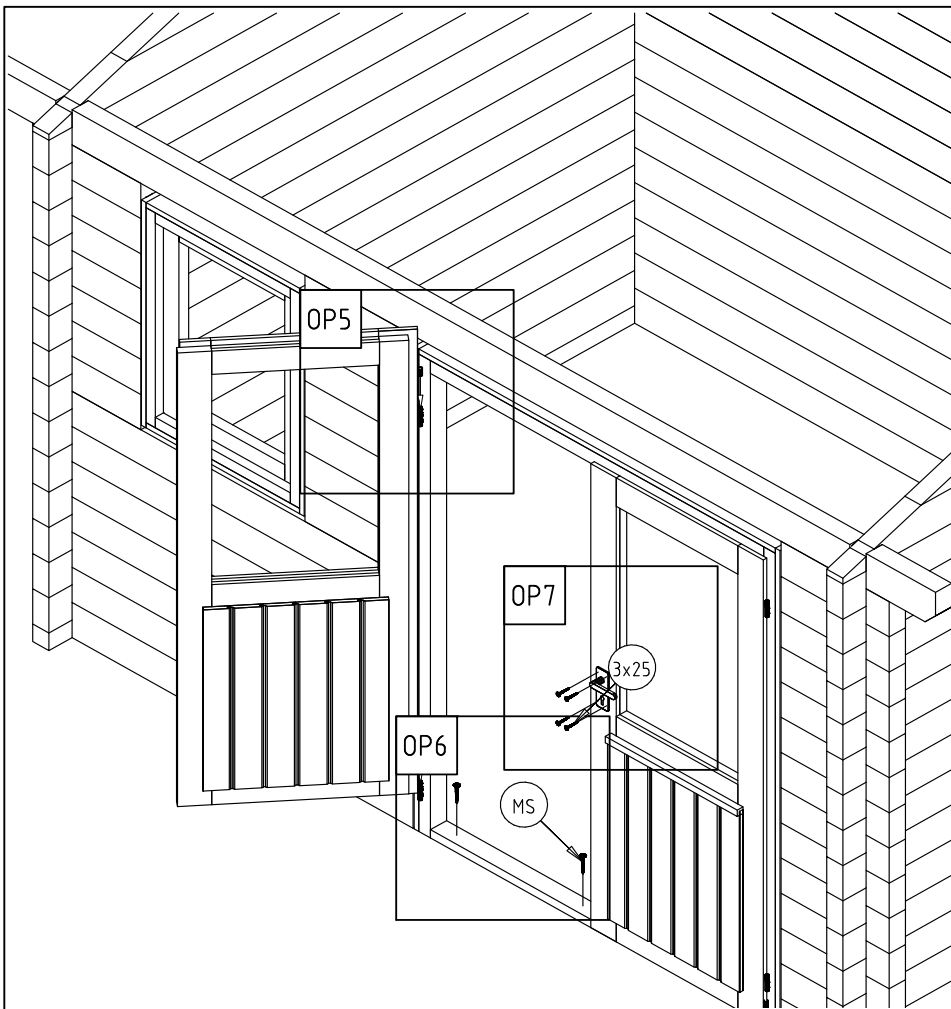
Pos	Han 70, Art.No.7010444 Piece list - Stückliste - Liste des pièces - Elementi - Stuklijst - Tükítabel		Q	P (mm)	L (mm)
HS46	Screw for foundation - Schrauben zur befestigung fundament - Vis de fixations des poutrelles de fondations - Viti x fondamenta - Schroef voor fundering - Kruvi alusraamile		4	4x60	
HS34	Screw for post - Schrauben für pfosten - Vis de fixation des poteaux - Viti per inviare - Schroef voor stijlen - Kruvi postile		6	4x60	
HS36	Screw for stepladder - Schraube für leiter - Vis d'assemblage des marches de l'échelle - Vite per scaletta - Schroef voor trapladder - Kruvi redeli montaažiks		36	4x60	
HS30	Screw for terrace rear boards - Schrauben für terrassenrand - Vis de fixation pour main courante de terrasse - Vite per il piano posteriore della terrazza - Schroef voor terras afsluitplint (achterzijde) - Kruvi terrassi äärelaual		17	4x60	
HS89	Screw for beam - Schrauben zur befestigung dachsparren - Vis pour solive (s) - Viti per perline - Schroef voor balk (gording) - Kruvi talale		59	5x100	
HS40	Screw for 1. wall beam - Schraube für 1. bohlenreihe - Vis de fixations 1ere rangée de madriers avec poutrelles de fondations - Vite fissaggio alle fondamenta - Schroef voor 1 wandbalk - Kruvi poolaual		27	5x120	
HS42	Screw for gable - Schrauben für giebel - Vis pour fixation des pignons - Viti per timpano - Schroef voor gevelpunt - Kruvi kelba kinnitamiseks		45	5x120	
HS43	Screw for roof beams - Schrauben für dachbalken - Vis pour fixation pannes de toit - Viti per perline del tetto - Schroef voor gordingen / dakbalken - Kruvi pärlinitale		44	5x120	
HS78	Screw for pos.098;099 - Schrauben für pos.098;099 - Vis pour pos.098;099 - Viti per fissare elemento vedi figura in pos. n.098;099 - Schroef voor pos.098;099 - Kruvi pos.098;099		5	5x120	
HS41	Screw for batten - Schrauben für deckleisten - Vis de fixation profils de finition angles a l'exterieur - Viti per stecca d'angolo - Schroef voor afdeklát - Kruvi katteliistule		2	5x90	
HS39	Screw for foundation - Schrauben zur befestigung fundament - Vis de fixations des poutrelles de fondations - Viti x fondamenta - Schroef voor fundering - Kruvi alusraamile		72	5x90	
HS49	Screw for post height adjustment - Schrauben für regulierungsschraube für pfosten - Vis de fixation de support réglable de poteau - Viti per fissare ed aggiustare l'altezza del palo verticale - Schroef voor hoogte instelling stijlen - Kruvi vajumispoldile		24	6x50	
MS	Screw for doorstep - Schrauben für swelle - Vis pour fixation barre de seuil - Vite per soglia della porta - Schroef voor deurdeurpel - Kruvi lävepakule		8	4.5x65	
NF3	Screw for terrace - Schrauben für terrassenbretter - Vis pour fixation de terrasse - Viti per terrazza - Schroef voor terrasvloer - Kruvi terrassilaual		365	4.2x55	
SH70	Hammer block - Schlagholz - Calle de frappe - Blocco di legno da usare come cuscinetto quando si usa il martello - Slagklos - Löögiklots		2		
NFD	Zn nail for roofing felt fillet - Zn nägel für dachpappenleiste - Pointe pour baguette de fixation feutre bitumeux - Chiodi x carta bituminosa x tetto - Spijker(nagel) voor asfaltpapier afdeklíjst - Papiliistunael		32	2x40	
NFF	Zn nail for floor fillet - Zn nägel für fussbodenteiste - Pointe pour corniere de finition du plancher - Chiodi x fissaggio pavimento - Spijker(nagel) voor vloer afdeklíjst - Nael põrandaliistule		125	1.4x40	
NF2	Zn nail for roof - Zn nägel für dachbretter - Pointe pour fixation voliges de toit - Chiodi x perline tetto - Spijker(nagel) voor dakhout - Nael katuselaual		1015	2.1x50	
ORZ	Montage set for doors and windows - Montage-set für türen und fenster - Jeu de montage portes et fenetres - Set di assemblaggio per porte e finestre - Montage set voor deur en raam - Orthez akna ja ukse montaaipivahendid		1		
GS	Gable segment - Deckblatt - Losange de finition - Decorazione in legno x frontale tetto - Gevelpunt segment - Romb		2		
SP1	Hidden fixing - Holzdübel - Tourillon bois - Fissaggio a scomparsa - Verloren kop spijker - Salapulk		14		190
SP2	Hidden fixing - Holzdübel - Tourillon bois - Fissaggio a scomparsa - Verloren kop spijker - Salapulk		110		260
RFP	Post height adjustment - Pfostenträger verstellbar - Support réglable de poteau - Piede registrabile in altezza - Stelschroef voor stijlpost - Vajumispolt		3		

Pos	Han 70, Art.No.7010444 Piece list - Stückliste - Liste des pièces - Elementi - Stuklijst - Tükitabel	Q	P (mm)	L (mm)
LR	Ladder - Leiter - Echelle - Scala a pioli - Ladder - Redel 	1		
	Window - Fenster - Fenetre - Finestra - Raam - Aken 650x650 3+ A.4P.K 	1		
	Window - Fenster - Fenetre - Finestra - Raam - Aken 916x1050 3+ A.6P.aK 	1		

Pos	Han 70, Art.No.7010444 Piece list - Stückliste - Liste des pièces - Elementi - Stuklijst - Tükitabel	Q	P (mm)	L (mm)
	Window - Fenster - Fenetre - Finestra - Raam - Aken 916x1050 3+ A.6V.aK 	3		
	Window - Fenster - Fenetre - Finestra - Raam - Aken 1374x1050 3+ TA.6P.aK 	2		
	Door - Tür - Porte - Porte - Deur - Uks 827x2000 2+ U.26V.bK 	1		
	Door - Tür - Porte - Porte - Deur - Uks 827x2000 U.3TP.a 	2		

[illegible]







Hinweise auf Gefahren, Unterlassungen und Bedienung

Um Schäden am Fenster zu vermeiden, ist folgendes zu beachten:

- Flügel nicht zusätzlich belasten,
- Flügel nicht gegen die Leibung überdrehen,
- keine Gegenstände zwischen Rahmen und Flügel klemmen.

Um Unfälle zu vermeiden wird auf folgende Gefahren hingewiesen:

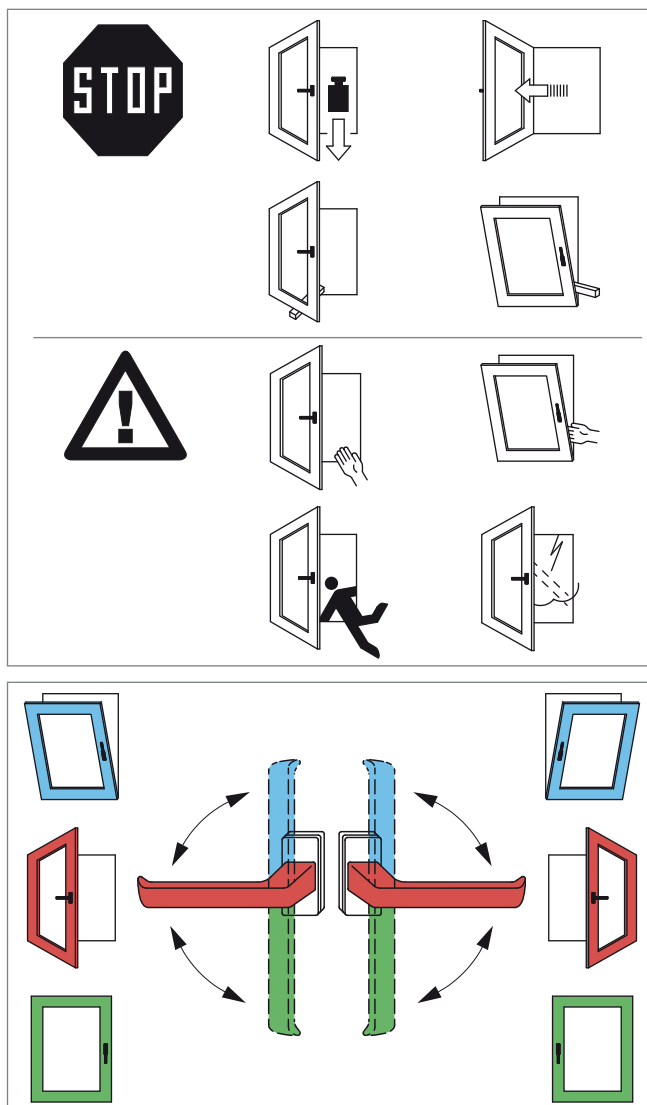
- Die Verletzungsgefahr durch Einklemmen im Spalt zwischen Rahmen und Flügel,
- die Absturzgefahr am geöffneten Fenster,
- Verletzungen durch Windstoß in Drehstellung.

Drehkippsfenster bedienen
(Bedeutung der Symbole)

- grün: Flügel geschlossen
blau: Flügel in Kippstellung zum Lüften
rot: Flügel in Drehstellung zum Reinigen und zur Stoßlüftung

Achtung:

Um Gefahren zu vermeiden, müssen Fensterflügel in Drehstellung gehalten oder fixiert werden.

**Gewährleistung erhalten!**

Hinweise zur Pflege und Wartung bzw. Vermeidung von Schäden und Unfällen sowie zur Bedienung, sind zur Aufrechterhaltung der Gewährleistung unbedingt zu beachten und zu befolgen.

Bedienungs-Aufkleber bei Bedarf bitte anfordern.



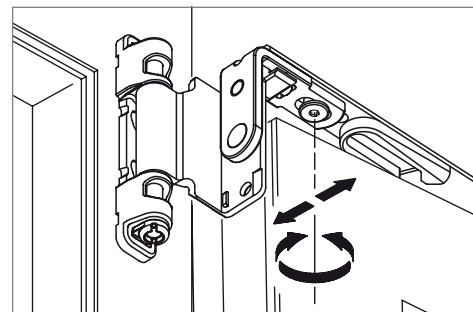
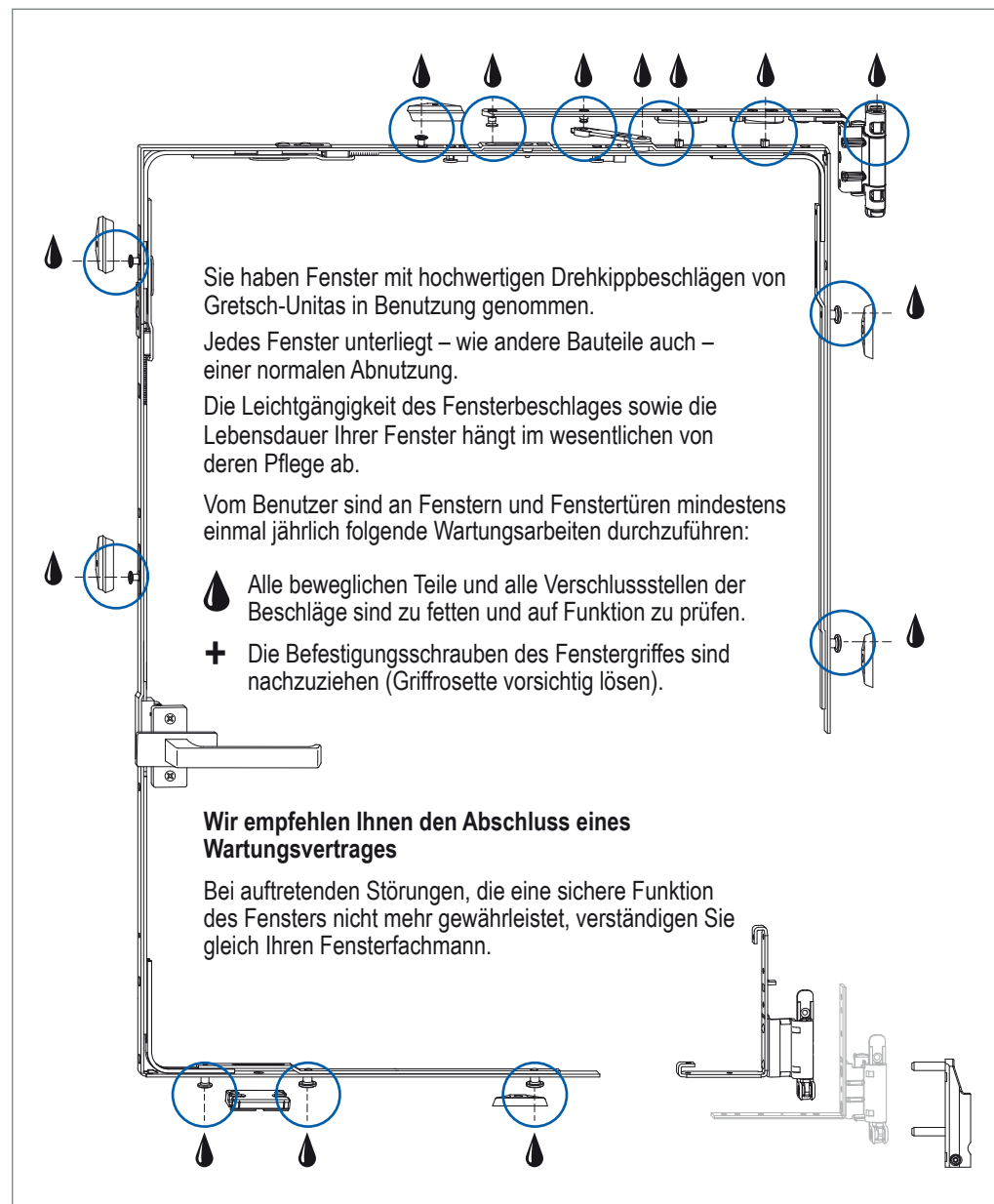
Fenster richtig pflegen, warten und bedienen



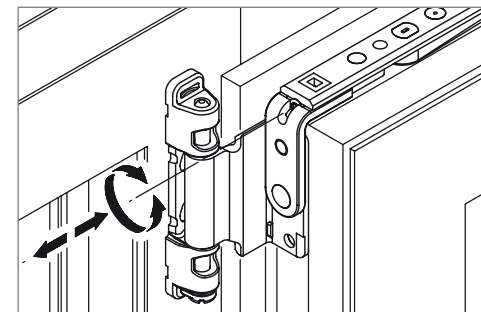
Adresse / Ihr Fensterservice:

Vorsprung mit System

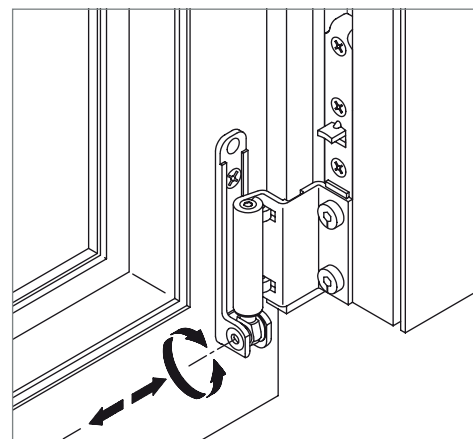




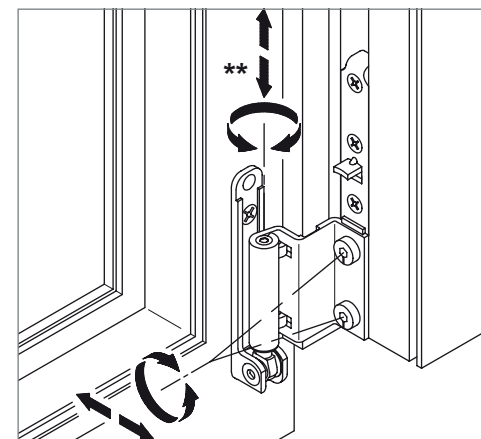
Flügelndruck einstellen



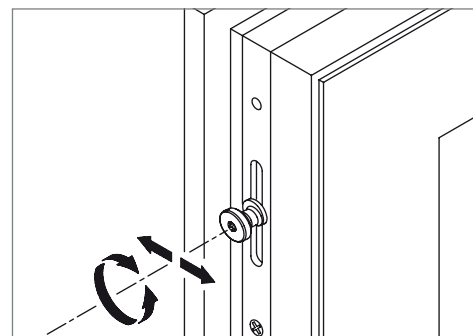
Seitliche Flügeleinstellung – Schere



Seitliche Flügeleinstellung – Ecklager



Flügel anheben, Andruck einstellen



Flügelndruck regulieren

Wir empfehlen, die Fensteroberfläche und die Verglasung regelmäßig zu überprüfen und Schäden auszubessern.

Die Fenster-Dichtung darf nicht gestrichen und nicht lackiert werden.

Bei Bedarf übernimmt Ihr Fensterhersteller die Flügeleinstellung! *

(*) Einstellwerkzeug = Torx 15 Schraubendreher bzw. Sechskantschlüssel SW 4 (**)



Mise en garde des mauvaises utilisations

Consignes à respecter afin de préserver le bon fonctionnement de la fenêtre:

- Ne pas surcharger le vantail,
- Ne pas forcer l'ouverture du vantail contre l'ébrasement,
- Ne pas coincer d'objet entre l'ouvrant et le dormant.

Mise en garde des dangers:

- Risque de blessures par pincement entre ouvrant et dormant, vantail entre ouvert,
- Risque de chute par fenêtre ouverte,
- Blessures par coup de vent en rafale en position ouvrant à la française.

Utilisation de fenêtre oscillo-battante (Signification des symboles)

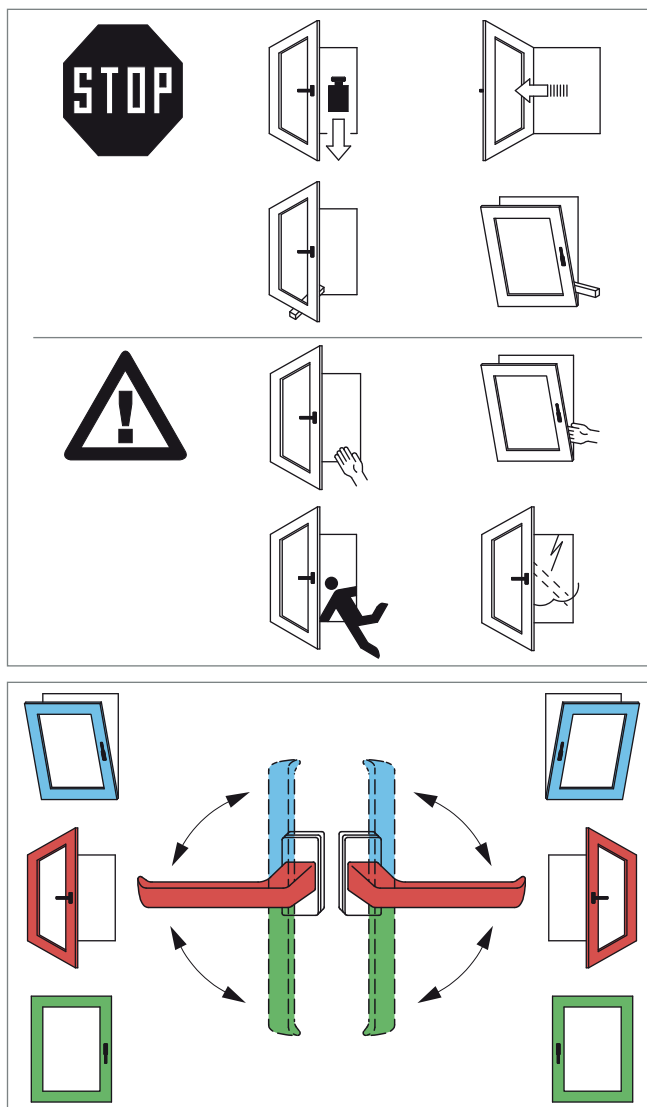
vert: Vantail fermé

bleu: Vantail en position soufflet (aération)

rouge: Vantail en position ouvrant à la française ou de nettoyage

Attention:

Pour éviter les dangers il faut tenir ou bloquer une fenêtre lorsqu'elle est ouverte.



Conservation de garantie !

Les conseils d'entretien, de bon fonctionnement et de mise en garde des mauvaises utilisations sont impérativement à respecter afin de conserver la garantie de la fenêtre.

Au besoin veuillez demander un autocollant d'utilisation.



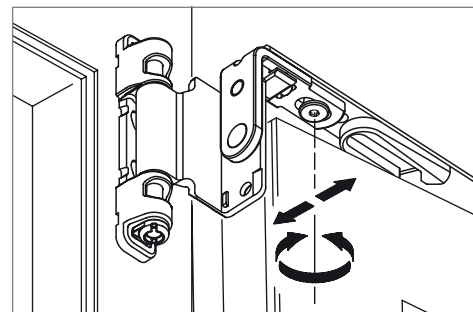
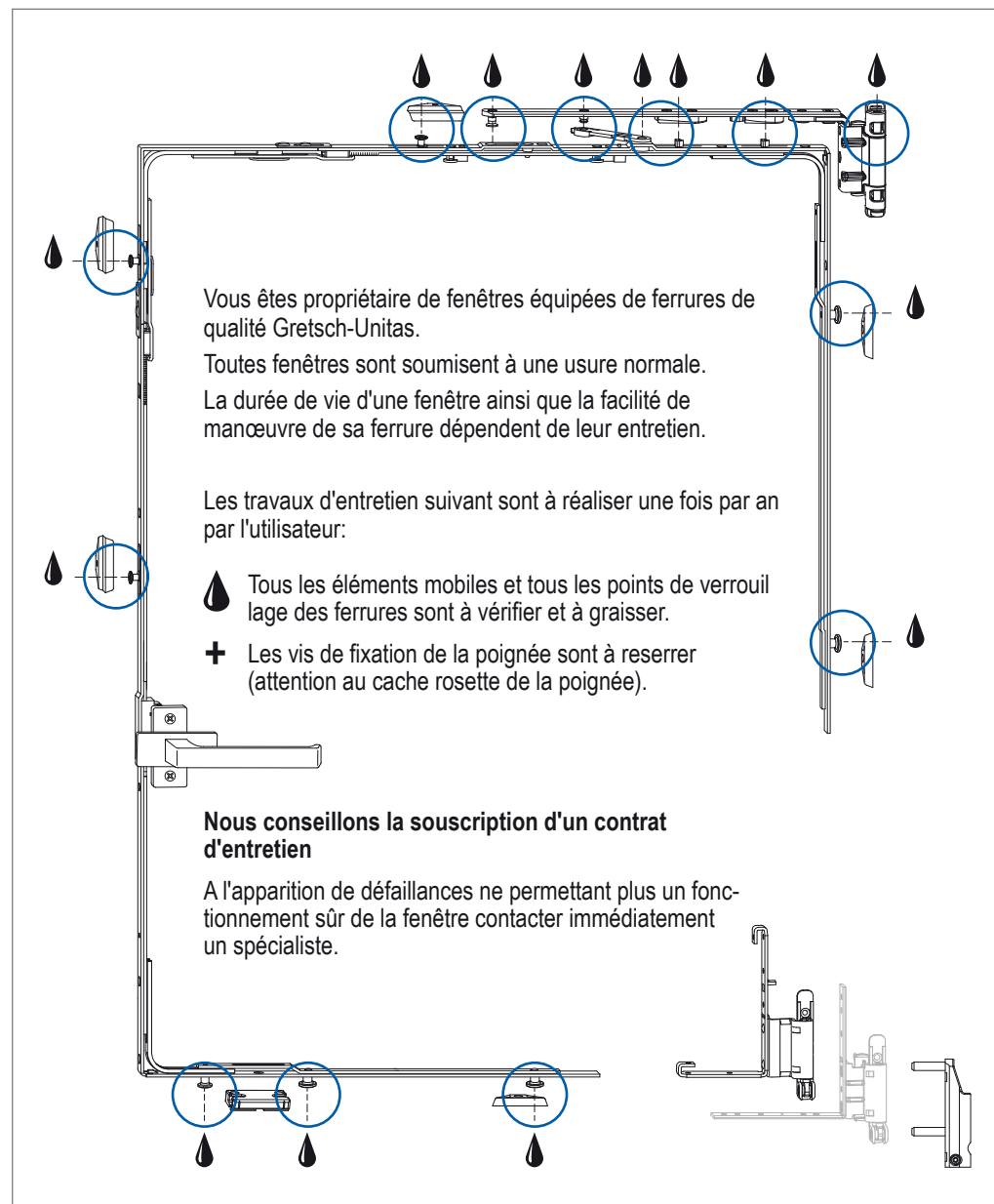
Bien utiliser, prendre soin et savoir entretenir une fenêtre



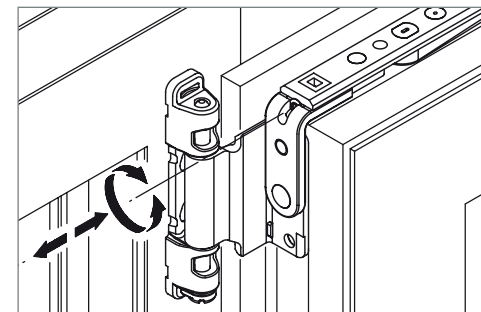
Adresse / Votre service fenêtre:

Le sens de l'ouverture

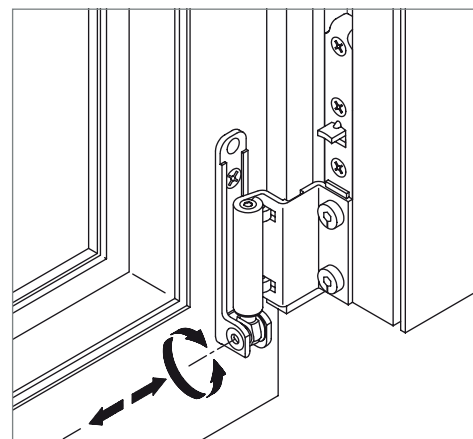




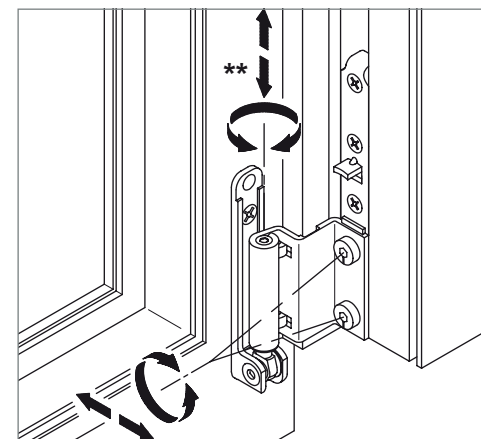
Ajustement de la compression du vantail



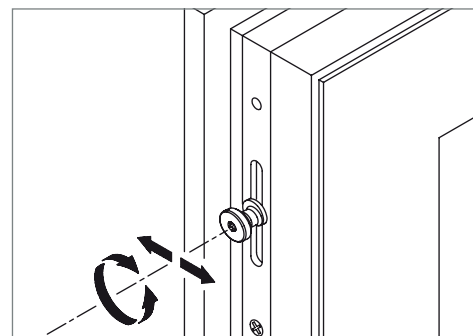
Ajustement latéral du vantail – Compas



Ajustement latéral du vantail – Support d'angle



Réglage en hauteur du vantail, réglage en compression



Réglage de la compression du vantail

Nous vous conseillons de vérifier régulièrement l'état de la fenêtre et du vitrage, et de réparer les défauts.

Les joints de fenêtre ne ni à peindre ni à lasurer.

Le réglage des vantaux peut être fait par votre fabricant de fenêtres! *

(*) Outil de réglage = Tournevis Torx 15 ou clé Allen taille 4 (**)



Advice on operation, default and hazards

In order to avoid damage to your window take note of the following advice :

- Do not put any load on the sash
- Do not turn the sash beyond the predetermined opening angle
- Do not jam the sash by placing an object between sash and frame

In order to prevent accidents be aware of the following hazards :

- Risk of getting crushed between frame and sash
- Risk of falling out of the open window
- Risk of injury by sash swinging open through a gust of wind

How to operate a tilt-turn window :
(meaning of symbols)

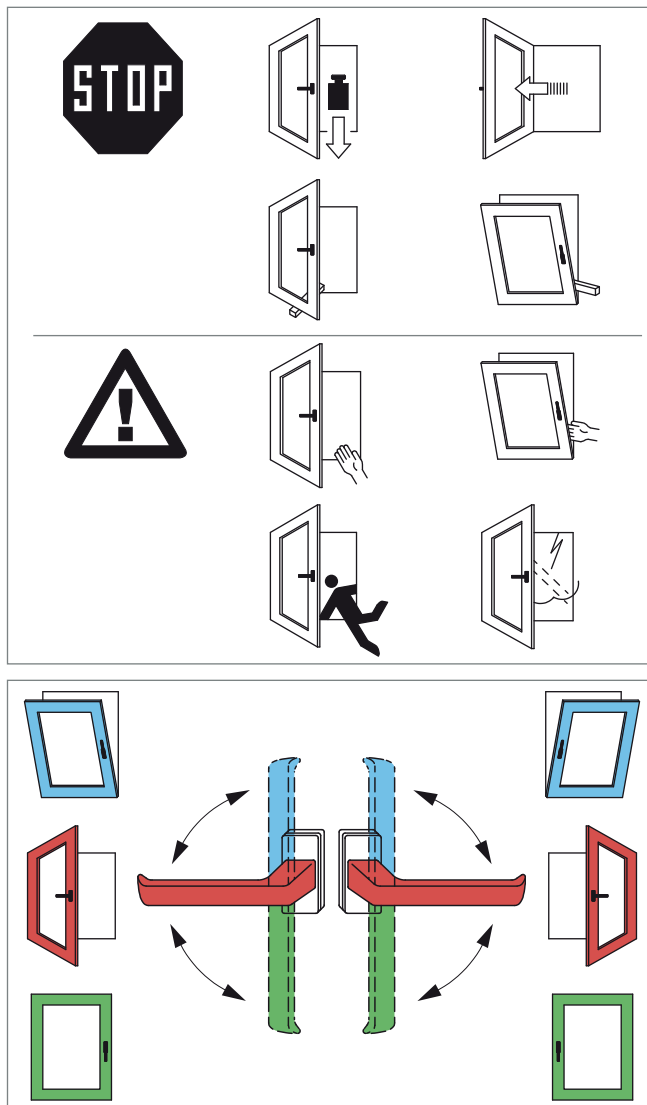
green: sash closed

blue: sash in tilt position for airing

red: sash in turn position for cleaning or inrush airing

Attention:

In order to prevent hazards it is necessary that sashes in turn position should be held or secured.



Maintain your window's warranty!

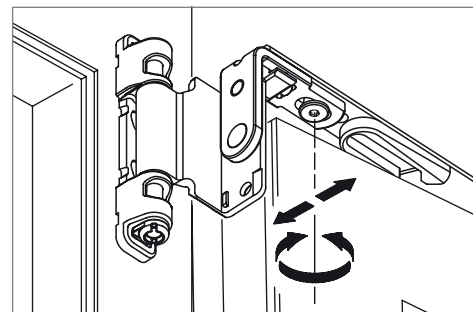
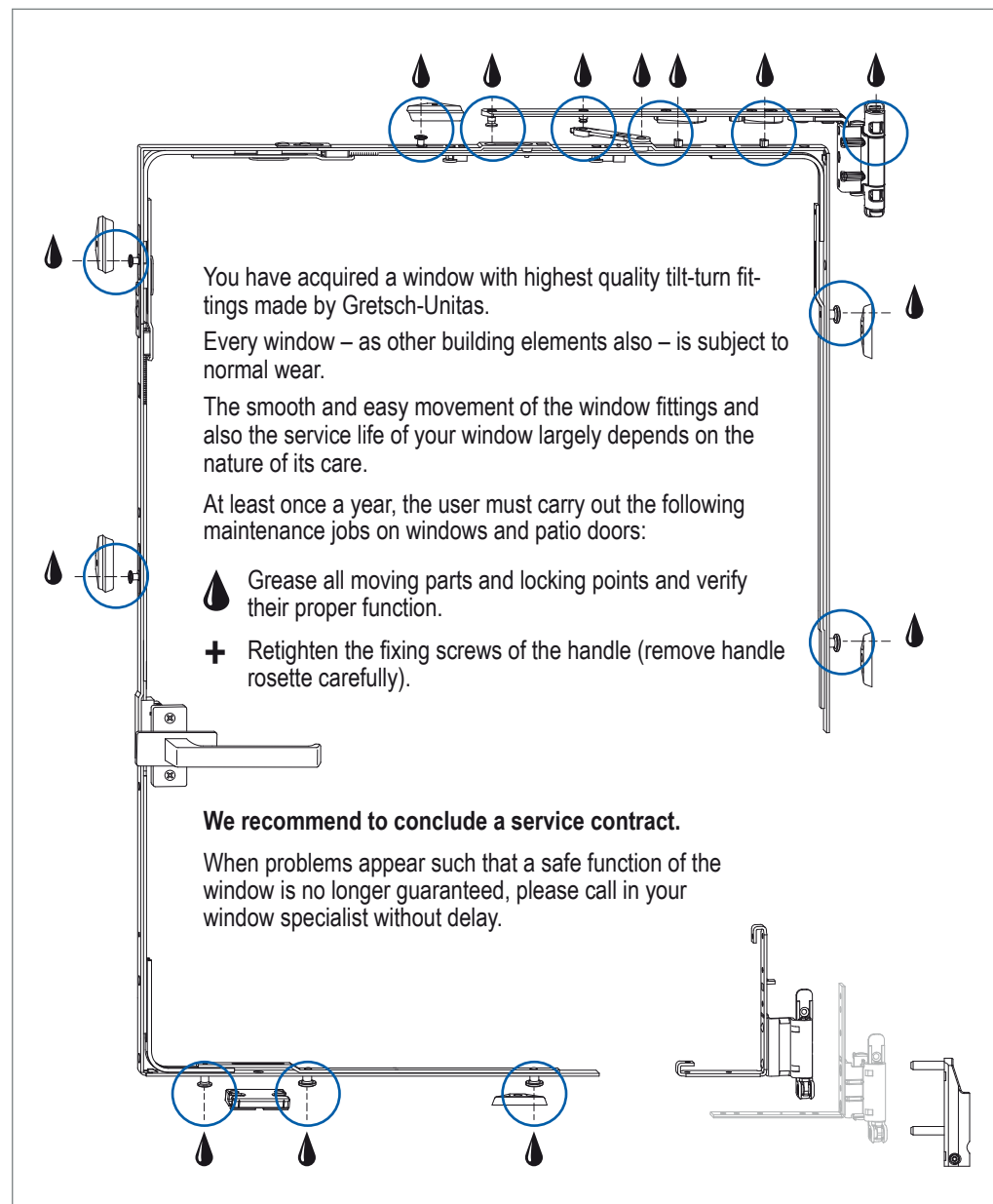
In order to maintain the warranty on the window hardware it is imperative that the advice on operation, default and hazards be observed.



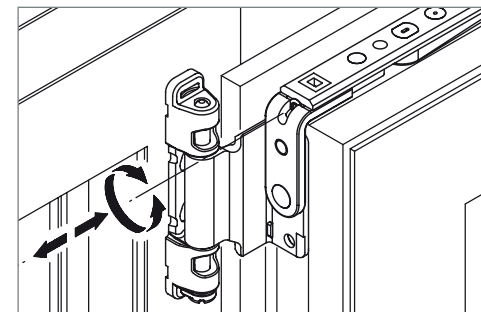
Appropriate operation, maintenance and care of windows



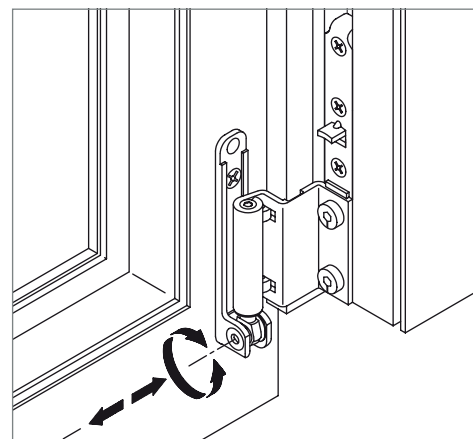
Address / Your maintenance service :



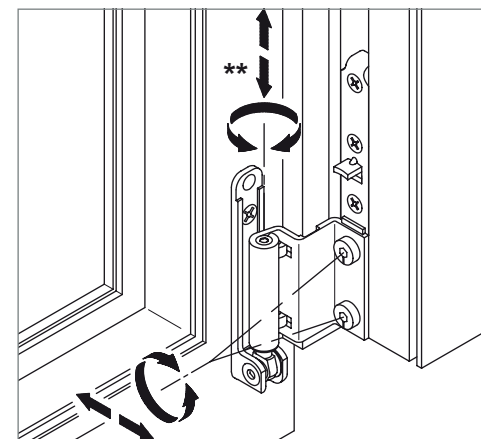
Gasket pressure adjustment – stay arm



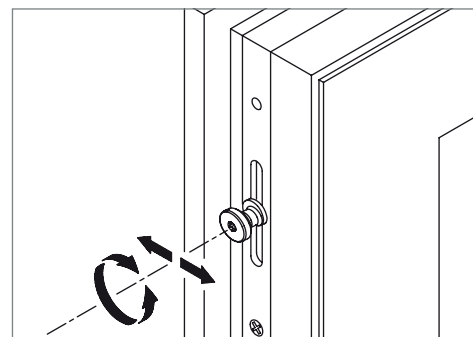
Horizontal sash adjustment – stay arm



Horizontal sash adjustment – corner bearing



Vertical and gasket pressure adjustment



Gasket pressure adjustment – mushroom pin

We recommend that the window finish and glazing be regularly checked over and any damage made good.

The gasket must not be painted over or cleaned with aggressive agents.

If necessary, ask your window fabricator to undertake the adjustments! *

(*) Adjustment tool: Torx 15 screwdriver or Allen key size 4 (**)



Aanwijzingen voor gevaar, foutief gebruik en bediening

Om schade aan het raam te voorkomen moet het volgende in acht genomen worden:

- Het raam niet extra belasten.
- Het raam niet tegen de negge drukken.
- Geen voorwerpen tussen het raam en kozijn klemmen.

Om ongevallen te vermijden willen wij U op de volgende gevaren wijzen:

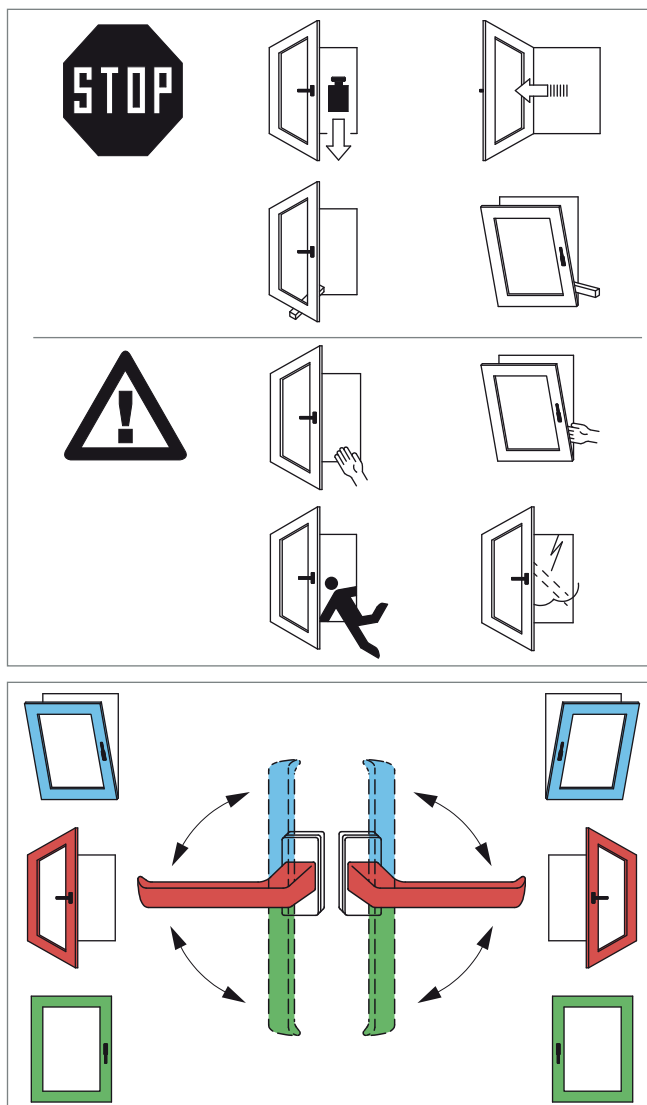
- Verwonding door inklemming tussen raam en kozijn.
- Het gevaar om uit een geopend raam te vallen.
- Verwonding door winddruk in de draaistand.

Draaivalraam bedienen
(verklaring van de symbolen)

- Groen: Raam gesloten.
Blauw: Raam in de valstand om te ventileren.
Rood: Raam in de draaistand om te reinigen of te luchten.

Let op:

Om gevaar te vermijden, moet het raam in de draaistand altijd vastgehouden of gefixeerd worden.



Garantievoorwaarden !

Onderhoud en nastellen van het beslag en het op de juiste manier bedienen en gebruiken zijn voorwaarden om aanspraak op garantie te kunnen maken.

Bedieningssticker is indien gewenst leverbaar.



Het raam goed reinigen, onderhouden en bedienen

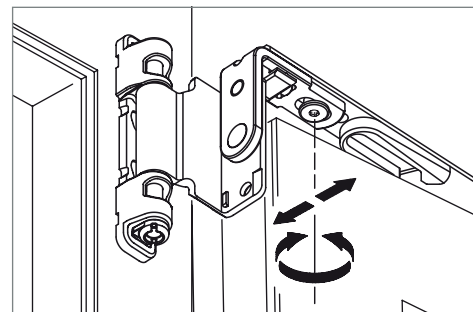
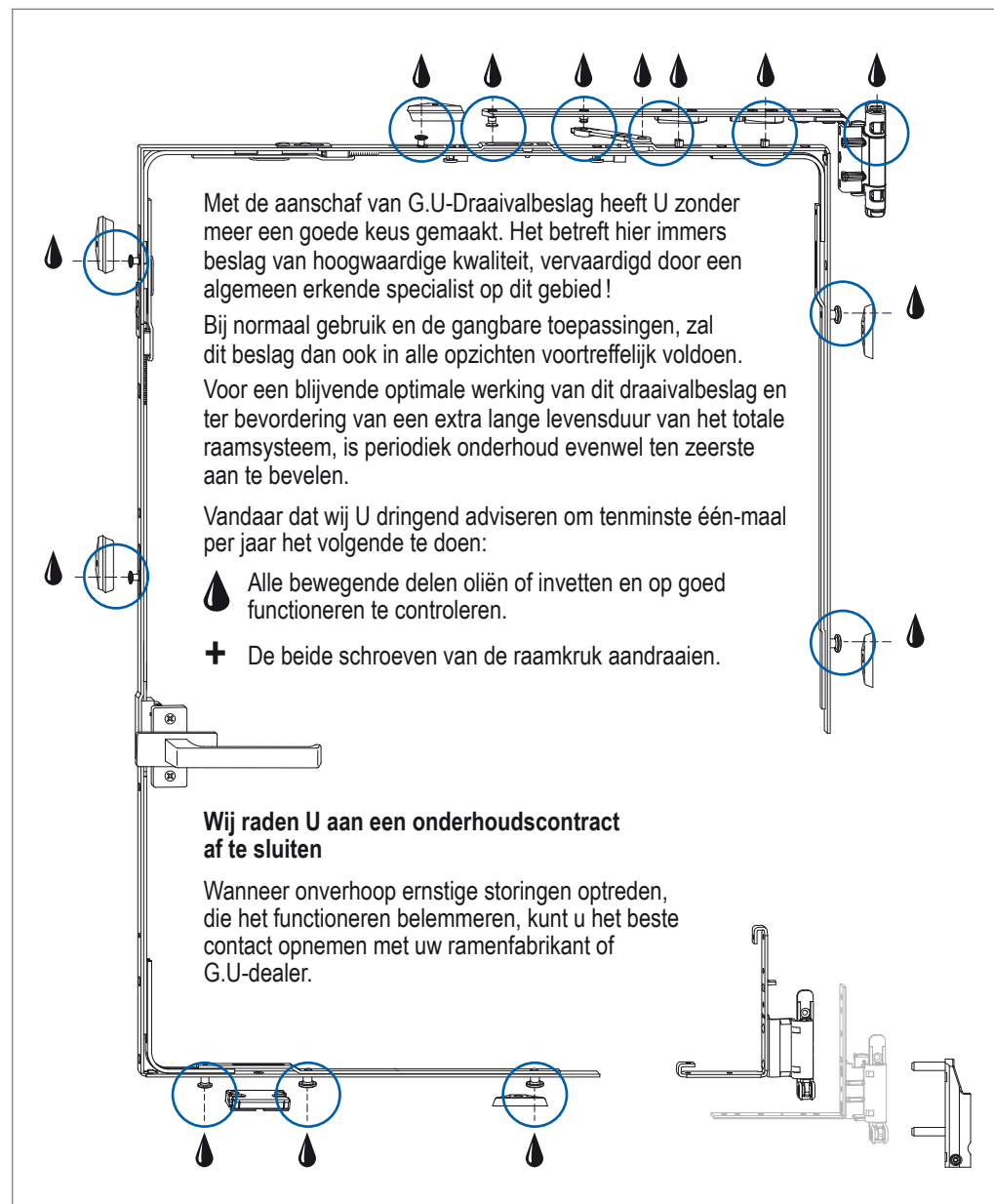


Adres / Serviceadres:

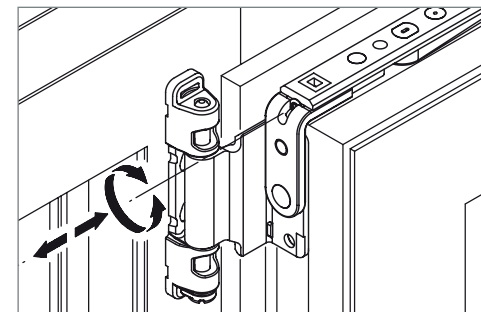
Vorsprung mit System

Securing technology for you

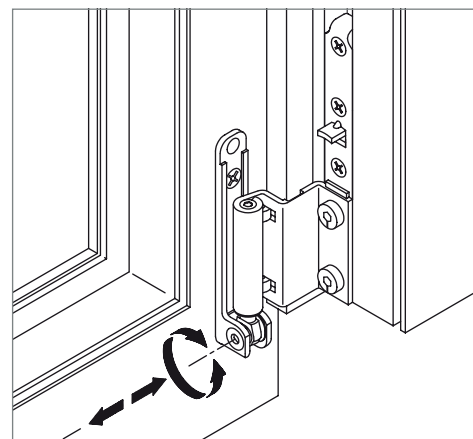




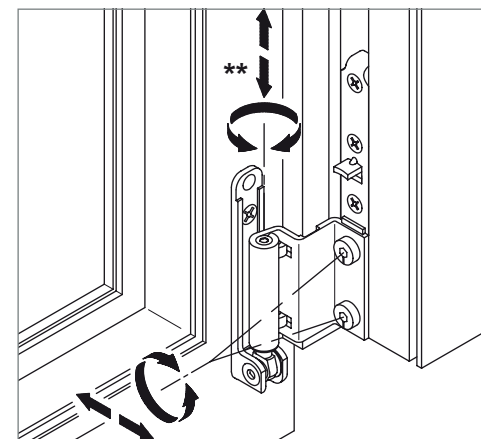
Instellen van de aanpersdruk



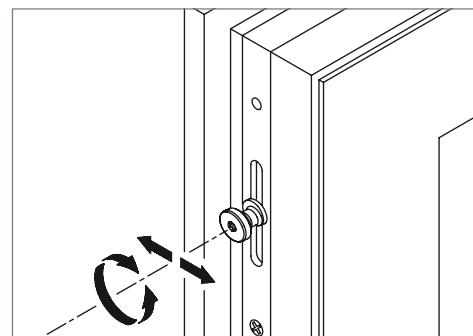
Zijdelings verstellen van de schaar



Zijdelingse verstelling speun kozijndeel



Hoogte verstelling en aanpersdruk



Verstellen van de aanpersdruk

Wij adviseren het raam en de beglazing regelmatig te controleren en eventuele beschadigingen te repareren.

Het beslag en de dichting mogen niet mee geschilderd worden.

Indien noodzakelijk de ramen laten afstellen door een vakman. *

(*) Gereedschap: Torx 15 schroevendraaier
respectievelijk inbussleutel 4 (**)